

DEL 16 DE SEPTIEMBRE AL 12 DE OCTUBRE

JORNADA DE INCIDENCIA Y DIÁLOGO SOBRE LAS REALIDADES MARTIRIZADAS POR LA MINERÍA



TRANSICIÓN MINERO-ENERGÉTICA

¿SOLUCIÓN O SACRIFICIO DE LOS POBRES Y LA TIERRA?

III CARAVANA POR LA ECOLOGIA INTEGRAL

PAÍSES PRESENTES: ARGENTINA, BOLIVIA, BRASIL, CHILE Y PERÚ

PAÍSES VISITADOS: ESPAÑA, BÉLGICA, FRANCIA, ITALIA, AUSTRIA Y ALEMANIA



“III Caravana por la Ecología Integral: caminos de sinodalidad hacia la Fraternidad Universa

La encíclica Laudato Si sobre el cuidado de la casa común (24 de mayo de 2015) invita a un enfoque social que integre la “justicia en los debates sobre el medio ambiente, para escuchar tanto el clamor de la tierra como el clamor de los pobres” (LS 49). El Papa Francisco en el mensaje para el Tiempo de la Creación 2024 refuerza la comprensión integral desde la urgencia de escuchar el dolor de la tierra que está enferma, dando respuestas concretas que son ecológicas, pero también económicas, sociales y políticas. Urge entonces, en consonancia con el santo padre, acciones que pueden ser implementadas desde una perspectiva sinodal, garantizando el protagonismo de los pueblos y las comunidades, que construyen un «multilateralismo desde abajo» (LD 38).

III Caravana por la Ecología Integral: caminos de sinodalidad hacia la Fraternidad Universal

The encyclical Laudato Si: On Care for our Common Home (May 24, 2015) invites a social approach that integrates “justice in the debates on the environment, to listen both to the cry of the earth and the cry of the poor” (LS 49). Pope Francis, in the message for the Time of Creation 2024, reinforces the integral understanding of the urgency of listening to the pain of the earth that is sick, giving concrete ecological, economic, social, and political answers. It is therefore urgent, in line with the Holy Father, actions that can be implemented from a synodal perspective, guaranteeing the protagonism of peoples and communities, which build a “multilateralism from below” (LD 38).



Credito: Guilherme Cavalli

La Red Iglesias y Minería (RIM), al asumir el compromiso profético pastoral junto a las comunidades afectadas por la minería en América Latina, considera el diálogo entre el Norte y el Sur global, una estrategia indispensable para el cuidado de la Casa Común y la promoción de la justicia integral. En unidad con la Red Eclesial Pan-Amazónica (REPAM) y con el Consejo Indigenista Misionero (Cimi), se realiza la III Caravana por la Ecología Integral (CEI) que se une a organizaciones eclesiales y de la sociedad civil en Europa para un llamado a cambiar la historia del clima desde los territorios. En el recorrido se construirán espacios sobre los debates Transición Minero-Energética: ¿solución o sacrificio de los pobres y la tierra?. La caravana aterriza en Europa acompañada por jóvenes defensores (Argentina, Brasil, Chile, Perú) y representantes religiosos (Perú y Bolivia) para diálogos en Europa (España, Bélgica, Francia, Italia, Austria y Alemania) entre los días 17 de septiembre y 10 de octubre.

La iniciativa establece diálogos con los procesos eclesiales y políticos vividos en Europa e que dicen respeto a los temas de las economías extractivas y transición minero-energética, a partir de las denuncias y planes de vida de las comunidades martirizadas por la minería, que resisten y proponen alternativas en territorios latinoamericanos. Por esto se argumenta que cuando es analizada desde el punto de vista de los y las condenadas de la tierra, la Transición Minero-Energética mayoritariamente no tiene en cuenta la justicia ambiental en los territorios afectados por una intensificación de la minería y consecuentemente las violaciones de derechos humanos y ambientales. Se corre el riesgo de basar soluciones únicamente económicas y tecnológicas.

The Churches and Mining Network (RIM), in assuming a prophetic pastoral commitment with the communities affected by mining in Latin America, considers the dialogue between the North and the Global South an indispensable strategy for the care of the Common Home and the promotion of integral justice. In unity with the Pan-Amazonian Ecclesial Network (REPAM) and the Indigenous Missionary Council (Cimi), the III Caravan for Integral Ecology (CEI) is taking place, joining civil society and church organizations in Europe in a call to change the history of the climate from the territories. The tour will provide space for debates on the Mining-Energy Transition: solution or sacrifice of the poor and the earth? The Caravan lands in Europe accompanied by young advocates (Argentina, Brazil, Chile, Peru) and religious representatives (Peru and Bolivia) for dialogues in Europe (Spain, Belgium, France, Italy, Austria, and Germany) between September 17 and October 10.

The initiative establishes dialogues with the ecclesial and political processes experienced in Europe that address the issues of extractive economies and the mining-energy transition based on the denunciations and life plans of the communities martyred by mining, who are resisting and proposing alternatives in Latin American territories. For this reason, we argue that when analyzed from the point of view of those condemned by the land, the Mining-Energy Transition primarily does not consider environmental justice in the territories affected by the intensification of mining and, consequently, the violations of human and environmental rights.

Eso caracteriza un profundo racismo ambiental y ahonda aún más el abismo colonial que ha marcado históricamente a América Latina y África, cuando se impulsan nuevas políticas extractivistas y de usurpación de territorios en búsqueda de falsas soluciones al calentamiento global.

El Papa Francisco en *Laudato Si* (LS) hace una clara crítica al nuevo paradigma y las formas de poder que derivan de la noción tecnoeconómica (cf. LS 34; 53). Las soluciones tecnológicas y económicas que se aplican sin tener en cuenta las dinámicas locales de relación con los territorios se basan en soluciones impuestas desde “fuera del mundo” que sostienen la división colonial moderna. La Caravana por la Ecología Integral, desde el Tiempo de la Creación de 2024, espera y actúa con la Casa Común en respuestas concretas junto a organizaciones en Europa. La jornada de reflexión, desde los territorios martirizados por la minería, se une en fidelidad a la enseñanza del Papa Francisco, que en la encíclica *Laudato Si* afirma que «el calentamiento (...) crea un círculo vicioso que (...) afectará a la disponibilidad de recursos esenciales como el agua potable, la energía y la producción agrícola en las zonas más cálidas y provocará la extinción de parte de la biodiversidad del planeta» (LS 24). En su exhortación apostólica *Laudate Deum*, el Papa comenta que «el cambio climático es un ejemplo escandaloso de pecado estructural» (LD 3) y que, por ello, «corremos el riesgo de quedar atrapados en la lógica de arreglar, remendar, retocar la situación, mientras en el fondo avanza un proceso de deterioro que seguimos alimentando» (LD 57).

La III Caravana por la Ecología Integral hace el llamado a la Desinversión en Minería

There is a risk of focusing solely on economic and technological solutions; this characterizes profound environmental racism and further deepens the colonial abyss that has historically marked Latin America and Africa when new extractivist policies and usurpation of territories are promoted in search of false solutions to global warming.

Pope Francis in *Laudato Si* (LS) clearly critiques the new paradigm and forms of power derived from the techno-economic notion (cf. LS 34; 53). Technological and economic solutions applied without considering the local relationship dynamics with the territories are based on solutions imposed from “outside the world” that sustain the modern colonial division. Since the Time of Creation 2024, the Caravan for Integral Ecology has waited and acted with the Common House in concrete responses together with organizations in Europe. The day of reflection, from the territories martyred by mining, joins in fidelity to the teaching of Pope Francis, who, in the encyclical *Laudato Si*, states that “warming (...) creates a vicious circle that (...) will affect the availability of essential resources such as drinking water, energy and agricultural production in warmer areas and will cause the extinction of part of the planet’s biodiversity” (LS 24). In his apostolic exhortation *Laudate Deum*, the Pope comments that “climate change is a scandalous example of structural sin” (LD 3) and that, for this reason, “we run the risk of being trapped in the logic of fixing, patching up, tinkering with the situation, while in the background a process of deterioration advances which we continue to nourish” (LD 57).

por parte de las Iglesias y organizaciones sociales, con el fin de proponer gradualmente una sociedad post-extractivista. Así se ubica en profunda sintonía con el documento de la Pontificia Academia de las Ciencias Sociales, Mensuram Bonam (MB), que contiene un conjunto de principios, criterios e indicaciones prácticas y metodológicas dirigidas a quienes trabajan en el mundo de las finanzas, tanto como instituciones como a título individual. Entre otros criterios, el documento Mensuram Bonam indica la exclusión de la minería como una coherencia evangélica en las inversiones. Esto porque “la extracción puede conllevar conductas de explotación medioambiental o violaciones de los derechos laborales fundamentales, sobre todo en los países en desarrollo, donde la minería suele estar en el centro de los conflictos” (MB pág. 45).

The III Caravan for Integral Ecology calls for Divestment in Mining by the Churches and social organizations, intending to propose a post-extractivist society gradually. It is thus profoundly in tune with the document of the Pontifical Academy of Social Sciences, Mensuram Bonam (MB), which contains a set of principles, criteria, and practical and methodological indications addressed to those who work in the world of finance, both as institutions and as individuals. Among other criteria, the Mensuram Bonam document indicates the exclusion of mining as an evangelical coherence in investments; this is because “extraction can lead to environmentally exploitative behavior or violations of fundamental labor rights, especially in developing countries, where mining is often at the center of conflicts” (MB p. 45).

**TRANSICIÓN
MINERO-ENERGÉTICA:
¿SOLUCIÓN O
SACRIFICIO DE
LOS POBRES Y
LA TIERRA?**

Mining-Energy Transition: Solution or
sacrifice of the poor and the land?

**SEMPRE
ESTIVEMOS
AQUI**

**PL
2903
NAO**

**#
MARCO
TEMPORAL
NAO**

**PL
2903
NAO**

**PL
2903
NAO**

**#
MARCO
TEMPORAL
NAO**



**PL
2903
NAO**

**#
MARCO
TEMPORAL
NAO**



Nota conceptual

El cambio climático y la urgente necesidad de una transición que abandone el uso de combustibles fósiles profundizan la búsqueda de nuevas fuentes de energía y su almacenamiento. Valiéndose de la urgencia de mitigar los efectos causados por la quema de combustibles fósiles y la liberación de carbono, el neoextractivismo neoliberal adapta y transforma los discursos de transición, que a principios de este siglo se orientaban hacia el decrecimiento y el postdesarrollo, en una transición energética. La propuesta impuesta sostiene el nivel de producción y consumo que han mantenido los motores de esta economía de la exclusión y la inequidad que mata (cf EG,53). La ambición declarada de la Unión Europea de convertirse en una economía climáticamente neutra para 2050, su capacidad para sostener las transiciones ecológica y digital y reforzar su “autonomía estratégica” dependen en gran medida de un acceso a materias primas críticas, como litio, tierras raras, níquel, cobalto, magnesio y cobre. En esta adaptación se profundizan las políticas extractivistas de dependencia que han sostenido los engranajes que han llevado a la Tierra y a la humanidad a las crisis actuales.

El aumento de la demanda europea de materias primas conducirá a un aumento de la minería y el extractivismo en los países del llamado “Sur Global”. La Declaración adoptada hace un año en la Cumbre UE-CELAC incluye las materias primas entre las principales prioridades de cooperación e inversión. Según la Nueva Agenda de Cooperación con América Latina y el Caribe, la UE declaró buscar a este respecto “asociaciones mutuamente beneficiosas” con “elevados estándares sociales, medioambientales y de gobernanza”. La adopción de tales nor-

Concept Note

Climate change and the urgent need to transition away from fossil fuels deepen the search for new energy sources and their storage. Taking advantage of the urgency to mitigate the effects caused by the burning of fossil fuels and the release of carbon, neoliberal neo-extractivism adapts and transforms the transition discourses, which at the beginning of this century were oriented towards degrowth and post-development, into an energy transition. The imposed proposal sustains the level of production and consumption that have maintained the engines of this economy of exclusion and inequity that kills (cf. EG,53). The European Union's stated ambition to become a climate-neutral economy by 2050, its ability to sustain the ecological and digital transitions and to reinforce its “strategic autonomy” depend to a large extent on access to critical raw materials, such as lithium, rare earths, nickel, cobalt, magnesium, and copper. In this adaptation, the extractivist policies of dependency that have sustained the gears that have brought the world and humanity to the current crises are deepened.

The increase in European demand for raw materials will lead to a rise in mining and extractivism in the countries of the so-called “Global South.” The Declaration adopted a year ago at the EU-CELAC Summit includes raw materials among the main priorities for cooperation and investment. According to the New Agenda for Cooperation with Latin America and the Caribbean, the EU declared that it would seek “mutually beneficial partnerships” with “high social, environmental and governance

mas revestiría especial importancia, máxime cuando el sector minero en América Latina ha sido testigo con demasiada frecuencia de abusos de los derechos humanos y medioambientales, como violaciones de los derechos de los pueblos indígenas y de los derechos laborales, contaminación de las fuentes de agua, deforestación y acaparamiento de tierras. En el caso del litio, al mito del desarrollo se suman imaginarios ecológicos relacionados con el cambio climático y la descarbonización, que llegan a influir en las estrategias discursivas vinculando la idea de “minería verde y sostenible”.

El Banco Mundial ha sugerido que la demanda de los principales minerales de transición podría aumentar alrededor de un 500% para 2050 (Hund et al., 2020). Sin embargo, la superposición económica y socioambiental que ha usurpado territorios desde una política colonial está siendo desafiada por pueblos indígenas, comunidades tradicionales, movimientos sociales, sociedad civil e iglesias que acompañan las realidades martirizadas por las economías extractivas. También, la iniciativa Global Gateway de la Unión Europea (UE), anunciada desde 2021, pretende abordar las carencias de inversión en el Sur Global. Durante el período 2021-2027, el Equipo Europa (la UE y sus Estados miembros) se ha comprometido a movilizar hasta 300.000 millones de euros para proyectos en todo el mundo, centrados en la transformación digital, la resiliencia climática, la sostenibilidad energética, las redes de transporte eficientes, la salud, la educación y los sistemas de investigación. Sin embargo, de acuerdo con una investigación publicada por CONCORD, si el Global Gateway no se replantea de manera efectiva, exacerbará las desigualdades en los países socios en lugar de reducirlas.

standards” in this regard. The adoption of such standards would be critical, especially as the mining sector in Latin America has all too often witnessed human rights and environmental abuses, such as violations of Indigenous peoples’ rights and labor rights, contamination of water sources, deforestation, and land grabbing. In the case of lithium, the development myth is compounded by ecological imaginaries related to climate change and decarbonization, which influence discursive strategies linking the idea of “green and sustainable mining.”

The World Bank has suggested that demand for crucial transition minerals could increase by around 500% by 2050 (Hund et al., 2020). However, the economic and socio-environmental overlay that has usurped territories from a colonial policy is being challenged by Indigenous peoples, traditional communities, social movements, civil society, and churches accompanying the realities martyred by extractive economies. Also, the Global Gateway initiative of the European Union (EU), announced in 2021, aims to address the investment gaps in the Global South. Over 2021-2027, Team Europe (the EU and its member states) has committed to mobilizing up to €300 billion for projects worldwide, focused on digital transformation, climate resilience, energy sustainability, efficient transport networks, health, education, and research systems. However, according to research published by CONCORD, if the Global Gateway is not effectively rethought, it will exacerbate inequalities in partner countries rather than reduce them.



Considerando la naturaleza contaminante de las operaciones mineras, los efectos negativos irreversibles en el ecosistema y su efecto multiplicador sobre el cambio climático, las operaciones en curso y las nuevas deben probar el principio de precaución. En los últimos años, las comunidades de las regiones de Atacama y Salinas Grandes han organizado una importante oposición a los desarrollos de litio, deteniendo proyectos a través de cortes de ruta, huelgas de hambre y demandas judiciales (Schiaffini, 2014). Han surgido tensiones territoriales que han derivado en violencia contra pueblos y comunidades que, defendiendo otros modelos de relación territorial, se niegan a aceptar imposiciones externas que condicionan la vida de los territorios a una nueva dinámica social que no se corresponde con las relaciones históricamente establecidas.

La Transición Minero-Energética propuesta por un “orientalismo verde” que no

Considering the polluting nature of mining operations, the irreversible adverse effects on the ecosystem, and their multiplier effect on climate change, ongoing and new operations must apply the precautionary principle. In recent years, communities in the Atacama and Salinas Grandes regions have organized significant opposition to lithium developments, halting projects through roadblocks, hunger strikes, and lawsuits (Schiaffini, 2014). Territorial tensions have arisen that have resulted in violence against peoples and communities who, defending other models of territorial relations, refuse to accept external impositions that condition the life of the territories to a new social dynamic that does not correspond to historically established relations.

The Mining-Energy Transition proposed by a “green orientalism” that does not take environmental

tiene en cuenta la justicia ambiental corre el riesgo de basarse únicamente en soluciones económicas y tecnológicas, lo que constituirá un profundo racismo ambiental y ahondará aún más el abismo colonial que ha marcado históricamente a América Latina y África. Las soluciones tecnológicas que se aplican sin tener en cuenta las dinámicas locales de relación con los territorios se basan en soluciones impuestas desde “fuera del mundo” que sostienen la división colonial. Esto por que sigue la lógica economicista ya experimentada en la agenda climática internacional que ha estado históricamente cooptada por los grupos de presión de las grandes industrias mundiales, como los combustibles fósiles y la agroindustria, e por el capital rentista. El modelo social, político y económico propagado en la geopolítica del globo no sólo acerca a los grandes capitalistas a los centros de poder, sino que también elimina la representatividad de las poblaciones que cosechan las consecuencias de este proceso.

justice into account runs the risk of being based solely on economic and technological solutions, which will constitute profound environmental racism and will further deepen the colonial chasm that has historically marked Latin America and Africa. Technological solutions that are applied without taking into account the local dynamics of the relationship with the territories are based on solutions imposed from “outside the world” that sustain the colonial divide; this is because it follows the economic logic already experienced in the international climate agenda that has historically been co-opted by the lobbies of large global industries, such as fossil fuels and agribusiness, and by rentier capital. The social, political, and economic model propagated in the geopolitics of the globe not only brings the big capitalists closer to the centers of power but also eliminates the representativeness of the populations that reap the consequences of this process.



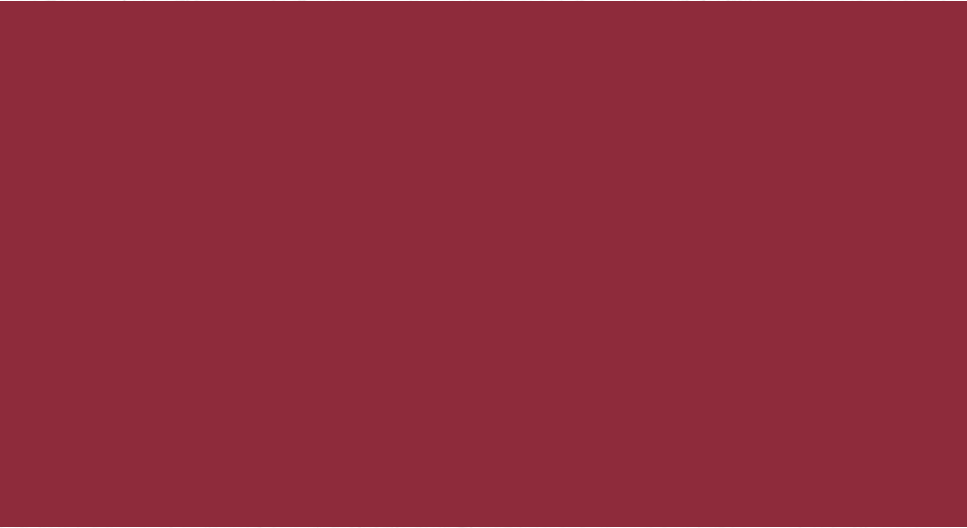
Credito: AFP

Las decisiones políticas más importantes para cambiar la historia del clima no se toman en espacios de poder, o durante la Conferencia de las Partes: hay que construirlas con la influencia y la movilización popular. En este sentido, durante la última década la Iglesia Católica y organizaciones de la sociedad civil, en total sintonía con *Laudato Si*, han llevado a cabo un proceso de formación, conversión e incidencia con comunidades y gobiernos en defensa de la vida y los derechos inalienables de la humanidad y la naturaleza. Es fundamental tener en cuenta que los pueblos indígenas y tradicionales son los principales defensores de los biomas. Se calcula que sólo las tierras indígenas han protegido el 20% de todos los bosques nacionales en los últimos 35 años. Actualmente, por ejemplo, las áreas protegidas con presencia de pueblos indígenas o poblaciones tradicionales protegen el 30,5% de todos los bosques de Brasil (aproximadamente un tercio). Así, garantizar mecanismos de protección de la vida, el territorio y la ancestralidad, así como la participación social, significa fortalecer las defensas de los biomas contra la degradación, la deforestación y el avance de las fronteras industriales.

Como una forma de recuperar los horizontes de discursos transicionales enraizados en las luchas de los pueblos, sus cosmovisiones plurinacionales que promueven el buen vivir, ontologías relacionales, otras formas de habitar el planeta, se propone gradualmente una sociedad post-extractivista desde estas diferentes territorialidades. Pueblos indígenas, comunidades negras y afro, comunidades tradicionales, de los bosques, salares y aguas, presentan al mundo alternativas de nuevas relaciones y que demandan,

The most important political decisions to change the history of the climate are not made in spaces of power or during the Conference of the Parties; they must be built with people's influence and mobilization. In this sense, during the last decade, the Catholic Church and civil society organizations, in total harmony with *Laudato Si*, have undertaken a process of formation, conversion, and advocacy with communities and governments to defend life and the inalienable rights of humanity and nature. It is essential to remember that indigenous and traditional peoples are the central defenders of biomes. It is estimated that indigenous lands alone have protected 20% of all national forests in the last 35 years. Currently, for example, protected areas with the presence of Indigenous peoples or traditional populations protect 30.5% of all forests in Brazil (approximately one-third). Thus, guaranteeing mechanisms for safeguarding life, territory, ancestry, and social participation means strengthening the biomes' defenses against degradation, deforestation, and advancing industrial frontiers.

To recover the horizons of transitional discourses rooted in the people's struggles, their plurinational cosmovisions that promote good living, relational ontologies, and other ways of inhabiting the planet, a post-extractivist society is gradually proposed from these different territorialities. Indigenous peoples, Black and Afro communities, and traditional communities from the forests, salt flats, and water present the world with alternatives for new relationships and demand, especially from global elites, new forms of governance



especialmente a las élites globales, nuevas formas de gobernanza para un multilateralismo desde abajo que no repita colonialismos económicos extractivistas.

Es urgente transaccionar para una opción económica y social que tengan horizontes abiertos a las alternativas gestadas por los pueblos, sus cosmovisiones plurinacionales que promueven el buen vivir, ontologías relacionales, otras formas de habitar el planeta. Por esto, cabe reflexionar y construir cooperaciones de acción por una economía post-extractivista en espacios de diálogo multilateral y de escucha de las comunidades afectadas por la minería en América Latina; en nivel de Iglesias, uno de los llamados es que se concretize jornadas de reflexión y estudio para la desinversión de la minería por las Iglesias; actuación para una Debida Diligencia por los países y en consonancia a la ratificación de instrumentos como el Acuerdo de Escazú; en esfuerzos para la defensa de comunidades afectadas por la minería y denuncia de las falsas soluciones en el discurso de transición energética.

for a multilateralism from below that does not repeat extractivist economic colonialism.

It is urgent to compromise for an economic and social option with horizons open to the alternatives developed by the peoples, their plurinational cosmovisions that promote good living, relational ontologies, and other ways of inhabiting the planet. For this reason, it is necessary to reflect and build cooperative actions for a post-extractivist economy in spaces of multilateral dialogue and listening to the communities affected by mining in Latin America; at the level of the Churches, one of the appeals is to hold days of reflection and study for the divestment of mining by the Churches; Due Diligence actions by countries and in line with the ratification of instruments such as the Escazú Agreement; in efforts to defend communities affected by mining and denounce the false solutions in the energy transition discourse.


ORGANIZACIONES PROponentES DE LA III CARAVANA POR LA ECOLOGÍA INTEGRAL

Proponent Organizations of the III
Caravan for Integral Ecology



Red Iglesias y Minería (RIM): presente en nueve países de América Latina, se ha convertido en un espacio de acompañamiento socio-pastoral, reflexión, comunidad e incidencia frente al proyecto de muerte intrínseco a las actividades mineras. A la iniciativa se suman la vida religiosa a través de congregaciones y conferencias; obispos y sacerdotes que se unen desde su actividad pastoral en defensa de la Casa Común; laicos comprometidos con la defensa de los derechos humanos y la naturaleza; organizaciones de la sociedad civil, a través de su compromiso con las comunidades afectadas por la minería; iglesias cristianas y entidades eclesiales, que desde el ecumenismo se unen para construir un proyecto de justicia y paz.

Churches and Mining Network (RIM): present in nine Latin American countries, it has become a space for socio-pastoral accompaniment, reflection, community, and advocacy in the face of the project of death intrinsic to mining activities. The initiative is supported by religious life through congregations and conferences; bishops and priests who join from their pastoral activity in defense of the Common Home; lay people committed to the defense of human rights and nature; civil society organizations through their commitment to the communities affected by mining; Christian churches and ecclesial entities, which from ecumenism unite to build a project of justice and peace.



Conselho Indigenista Missionário (Cimi): organización vinculada a la Conferencia Nacional de Obispos Brasileños (CNBB) que ha dado un nuevo significado al trabajo de la Iglesia Católica con los pueblos indígenas. Creado en 1972, en plena Dictadura Militar, cuando el Estado brasileño se centraba en grandes proyectos de infraestructura y asumía abiertamente que la integración de los pueblos indígenas en la sociedad mayoritaria era la única perspectiva, el Cimi buscó favorecer la articulación entre aldeas y pueblos, promoviendo las grandes asambleas indígenas, donde se trazaron los primeros esbozos de la lucha para garantizar el derecho a la diversidad cultural. Sus prácticas incluyen el respeto a la alteridad indígena en su pluralidad étnico-cultural e histórica y la valoración de los conocimientos tradicionales de los pueblos indígenas.

Conselho Indigenista Missionário (Cimi): an organization linked to the National Conference of Brazilian Bishops (CNBB) that has given new meaning to the work of the Catholic Church with Indigenous peoples. Created in 1972, amid the Military Dictatorship, when the Brazilian State was focused on large infrastructure projects and openly assumed that the integration of Indigenous peoples into the majority society was the only perspective, the Cimi sought to favor the articulation between villages and towns, promoting large indigenous assemblies, where the first outlines of the struggle to guarantee the right to cultural diversity were drawn. Its practices include respect for Indigenous otherness in its ethno-cultural and historical plurality and the valuation of the traditional knowledge of Indigenous Peoples.



Red Eclesial Pam-Amazônica (Repam):

Es una plataforma de articulación sinodal, de compartir de experiencias y de servicios para responder a las necesidades del territorio de los 8 países y 1 territorio ultramar de la Panamazonía (Bolivia, Brasil, Colombia, Ecuador, Guyana, Guyana Francesa, Perú, Surinam y Venezuela). Cultiva, cuida y fortalece procesos horizontales con los pueblos y organizaciones eclesiales de la Amazonía y de otros territorios. Se fortalece desde las dinámicas propias de ser una Red que debe encarnarse en la vida cotidiana de los pueblos, promoviendo encuentros comprometidos y sensibles, pero que también es capaz de mover otras esferas de concientización e incidencia.

Pan-Amazonian Ecclesial Network (Repam):

It is a platform of synodal articulation and sharing of experiences and services to respond to the needs of the territory of the eight countries and one overseas territory of the Pan-Amazon (Bolivia, Brazil, Colombia, Ecuador, Guyana, French Guyana, Peru, Suriname, and Venezuela). It cultivates, cares for, and strengthens horizontal processes with the people and ecclesial organizations of the Amazon and other territories. It is reinforced by the dynamics of being a Network that must be incarnated in the people's daily lives, promoting committed and sensitive meetings. It is also capable of moving other spheres of awareness and advocacy.

¿Qué caminos proponemos?

La conversión ecológica integral requiere espacios de diálogo e incidencia que unan el compromiso y la ayuda mutua entre países, especialmente entre continentes. La Red Iglesias y Minería (RIM), en unidad con la Red Eclesial Pam Amazónica (REPAM) y el Consejo Indigenista Misionero (CIMI), invita a organizaciones e instituciones eclesiales, conferencias episcopales y religiosas, y todas aquellas personas conscientes, a sumar esfuerzos para generar instancias de comunión entre la Iglesia en Europa y América Latina en torno a procesos que afectan el orden jurídico, político y económico para saldar la deuda ecológica con las comunidades martirizadas por la minería. A través de espacios de comunión será posible construir itinerarios que tengan en cuenta la dimensión local que nos hace caminar con los pies en la tierra en escenarios globales (cf. FT 138). He aquí algunas posibilidades que hemos identificado como oportunas:

Plataforma por la Desinversión en Minería

Las decisiones tomadas en el ecosistema financiero tienen consecuencias reales, aunque muchos de sus beneficios provengan de una economía inmaterial e improductiva que no se puede ver pero se siente en el día a día, por ejemplo, en la subida de precios de los alimentos. Por esto, la manera como trabaja el sector financiero pueden agravar la pobreza, exacerbar las crisis medioambientales y perpetuar graves violaciones de los derechos humanos causadas o contribuidas por sus clientes e inversores. El llamado a generar una "Plataforma por la Desinversión en la Minería" se concretiza por que para América Latina las economías extractivas representan un pasado-presente de dolor y violencia con su

What paths do we propose?

Integral ecological conversion requires spaces for dialogue and advocacy that unite commitment and mutual aid between countries, especially between continents. The Churches and Mining Network (RIM), in unity with the Pan-Amazonian Ecclesial Network (REPAM) and the Indigenous Missionary Council (CIMI), invites organizations and ecclesial institutions, Episcopal and religious conferences, and all those conscious people to join efforts to generate instances of communion between the Church in Europe and Latin America around processes that affect the legal, political and economic order to settle the ecological debt with the communities martyred by mining. Through spaces of communion, it will be possible to build itineraries that consider the local dimension that makes us walk with our feet on the ground in global scenarios (cf. FT 138). Here are some possibilities that we have identified as appropriate:

Plataforma por la Desinversión en Minería

Las decisiones tomadas en el ecosistema financiero tienen consecuencias reales, aunque muchos de sus beneficios provengan de una economía inmaterial e improductiva que no se puede ver pero se siente en el día a día, por ejemplo, en la subida de precios de los alimentos. Por esto, la manera como trabaja el sector financiero pueden agravar la pobreza, exacerbar las crisis medioambientales y perpetuar graves violaciones de los derechos humanos causadas o contribuidas por sus clientes e inversores. El llamado a generar una "Plataforma por la Desinversión en la Minería" se concretiza por que para América Latina las economías extractivas

imperativo de degradación sistemática de la vida colectiva, una alienación territorial con vaciamiento de las economías locales y como consecuencia tenemos una de las raíces de la pobreza. Las experiencias exitosas de boicot y desinversión en empresas que violan los derechos humanos están animando a las organizaciones de la sociedad civil, universidades e institutos de educación, iglesias y congregaciones religiosas a revisar sus códigos éticos de inversión y proponer una ruptura coherente con los bancos, fondos de pensiones y fondos de inversión que mantienen relaciones con empresas mineras que violan los derechos humanos y medioambientales.

Comunidades Solidarias con Territorios Martirizados por la Minería

Una apertura cordial a lo universal basada en una solidaridad auténtica y generosa permite crear espacios orientados a superar la violencia que causa grandes daños a las sociedades, a los más frágiles, a la fraternidad, al medio ambiente y a los bienes culturales, con pérdidas irre recuperables para la comunidad global (cf. FT 146 y 257). La posibilidad de intercambios virtuales entre comunidades afectadas por la minería en América Latina y comunidades de fe en Europa anima a las organizaciones que proponen la III Caravana por la Ecología Integral a mediar y facilitar una fraternidad universal que se responsabilice y transforme, a través de la conversión testimonial, los patrones de violación que a veces se dan en la disparidad de poder entre el Norte y el Sur globales. Las Comunidades Solidarias pueden constituirse virtualmente, con una periodicidad establecida, y tener en el horizonte visitas y encuentros presenciales en países latinoamericanos.

representan un pasado-presente de dolor y violencia con su imperativo de degradación sistemática de la vida colectiva, una alienación territorial con vaciamiento de las economías locales y como consecuencia tenemos una de las raíces de la pobreza. Las experiencias exitosas de boicot y desinversión en empresas que violan los derechos humanos están animando a las organizaciones de la sociedad civil, universidades e institutos de educación, iglesias y congregaciones religiosas a revisar sus códigos éticos de inversión y proponer una ruptura coherente con los bancos, fondos de pensiones y fondos de inversión que mantienen relaciones con empresas mineras que violan los derechos humanos y medioambientales.

Communities in Solidarity with Territories Martyrized by Mining

A cordial openness to the universal based on authentic and generous solidarity makes it possible to create spaces aimed at overcoming the violence that causes significant damage to societies, to the most fragile, to fraternity, to the environment, and to cultural goods, with irrecoverable losses for the global community (cf. FT 146 and 257). The possibility of virtual exchanges between communities affected by mining in Latin America and communities of faith in Europe encourages the organizations that propose the III Caravan for Integral Ecology to mediate and facilitate a universal fraternity that takes responsibility and transforms, through testimonial conversion, the patterns of violation that sometimes occur in the disparity of power between the Global North and South. The Communities of Solidarity can be constituted virtually, with an established periodicity, and have on-the-horizon visits and face-to-face meetings in Latin American countries.

Iglesias hacia la COP 30 de Belém, Brasil

La Iglesia en Brasil, animada por organizaciones como Comisiones de Acción Socio-transformadora (CEPAST), de Ecología Integral y Minería (CEEM) e para la Amazonia (CEA) de la Conferencia Nacional de los Obispos de Brasil (CNBB), junto a Red Eclesial Pan-Amazônica (REPAM) e otras organizaciones trabaja para tener un impacto político ante la emergencia climática, así como para garantizar un camino sinodal con los pueblos en camino hasta la COP30. Se desarrollarán acciones en conjunto con la Iglesia en América Latina y en el mundo, con iglesias y comunidades religiosas de otras confesiones, movimientos de base y organizaciones de la sociedad civil, con vistas a garantizar un proceso de formación integral de agentes, pueblos y comunidades, así como definir estrategias unificadas de lucha y reivindicación en la agenda climática, desde el nivel local hasta el internacional.

Ruta Laudate Deum:

- ¿Cómo llegar a los estados?
- Crisis socioambiental, territorios, agua, crímenes organizados, deuda e DDHH, diálogo social
- Pueblos Originarios - culturas afros

Churches towards COP 30 in Belém, Brazil

The Church in Brazil, led by organizations such as the Commissions for Socio-Transformative Action (CEPAST), Integral Ecology and Mining (CEEM), and for the Amazon (CEA) of the National Conference of Bishops of Brazil (CNBB), together with the Pan-Amazonian Ecclesial Network (REPAM) and other organizations, is working to have a political impact on the climate emergency, as well as to ensure a synodal path with the peoples on the way to COP30. Actions will be developed jointly with the Church in Latin America and the world, with churches and religious communities of other confessions, grass-roots movements, and civil society organizations, to ensure a process of integral formation of agents, peoples, and communities, as well as define unified strategies of struggle and demand on the climate agenda, from the local to the international level.

Laudate Deum Route:

- How to reach the States?
- Socio-environmental crisis, territories, water, organized crime, debt and human rights, social dialogue
- Indigenous Peoples - Afro cultures

¿QUIÉNES PARTICIPAN EN LA III CARAVANA POR LA ECOLOGÍA INTEGRAL?

Who participates in the III Caravan for Integral Ecology?



La Caravana por la Ecología Integral

La Caravana Por la Ecología Integral es una convocatoria amplia, una movilización desde los territorios que enfrentan el extractivismo minero, con sus voces propias y sus propuestas comunitarias. La Caravana, desde sus inicios en el 2022, ha logrado reunir más de 30 personas de 30 diferentes territorios, quienes participan vienen de un proceso organizativo que también es acompañado por la Iglesia Católica. Este año 2024 la Caravana tiene un gran componente de jóvenes y de jóvenes indígenas defensores de sus territorios, de religiosos y de investigadores que juntos, además de aportar una mirada propia, generan una mirada integral y amplia de lo que significa la presencia de la minería en América Latina y lo que revelan los discursos de la transición para una región que sigue siendo ambicionada.

The Caravan for Integral Ecology

The Caravan for Integral Ecology is a broad call, a mobilization from the territories facing mining extractivism, with their voices and community proposals. Since its inception in 2022, the Caravan has gathered more than 30 people from 30 different territories. The participants come from an organizational process that the Catholic Church also accompanies. This year, 2024, the Caravan has a large component of young people and young indigenous defenders of their territories, religious, and researchers who together, in addition to providing their perspective, generate a comprehensive and broad view of what the presence of mining in Latin America means and what the discourses of transition reveal for a region that continues to be coveted.



Padre Enrique González Carbajal, Perú: Religioso de la orden de los Ministros de los Enfermos - Religiosos Camilos, de la cual fue provincial en Perú del 2013 al 2017. Posteriormente, se desempeñó

como Secretario Ejecutivo de la Comisión Episcopal de Acción Social (CEAS) desde el 2018 hasta el 2022. Ha sido capellán en hospitales de Perú y Colombia, y formó parte de la junta directiva de la Conferencia de Religiosos y Religiosos del Perú de 2014 a 2017. Actualmente, se desempeña como coordinador nacional de la Pastoral de Salud de CEAS. Además, forma parte del equipo de coordinación de la Comunidad de Ecoespiritualidad de la Red de Iglesias y Minería.

Father Enrique González Carbajal, Peru: Religious of the Order of the Ministers of the Sick - Camillian Religious, of which he was provincial in Peru from 2013 to 2017. Subsequently, he served as executive secretary of the Episcopal Commission for Social Action (CEAS) from 2018 to 2022. He has been a chaplain in hospitals in Peru and Colombia and was on the board of directors of the Conference of Religious of Peru from 2014 to 2017. Currently, he serves as national coordinator of the CEAS Health Pastoral. In addition, he is part of the coordination team of the Eco-spirituality Community of the Network of Churches and Mining.



Hermana Gladys Montesinos Sollo, Bolivia: Religiosa Carmelita Misionera, del núcleo de Derechos Humanos de la Red Eclesial Panamazónica (REPAM). Realiza actualmente la misión en el departamento del Beni, Bolivia, en el territorio indígena tsimane' del sector Yacuma, municipio de San Borja, Bolivia. Comprometida en el acompañamiento de procesos en defensa de la vida y de los derechos del territorio, participa en acciones diversas que respetan y promueven la dignidad y la cultura. Vive y comparte la vida en territorio indígena junto a estos hermanos que luchan desde hace más de 30 años para que su territorio sea reconocido por el Estado. Trabaja en articulación con instituciones de la iglesia, el Estado y la sociedad civil, haciendo esfuerzos de incidencia para que estos pueblos sean reconocidos en sus derechos y existencia ancestral.

Committed to accompanying processes in defense of life and territorial rights, she participates in various actions that respect and promote dignity and culture. She lives and shares life in indigenous territory with these brothers and sisters who have been fighting for more than 30 years for their territory to be recognized by the State. It works in articulation with institutions of the Church, the State, and civil society, making advocacy efforts to acknowledge these people for their rights and ancestral existence.

Sister Gladys Montesinos Sollo, Bolivia: Carmelite Missionary Sister of the Human Rights nucleus of the Pan-Amazonian Ecclesial Network (REPAM). She currently carries out her mission in the department of Beni, Bolivia, in the Tsimane indigenous territory of the Yacuma sector, municipality of San Borja, Bolivia. Committed to accompanying processes in defense of life and territorial rights, she participates in various actions that respect and promote dignity and culture. She lives and shares life in indigenous territory with these brothers and sisters who have been fighting for more than 30 years for their territory to be recognized by the State. It works in articulation with institutions of the Church, the State, and civil society, making advocacy efforts to acknowledge these people for their rights and ancestral existence.



Railson Guajajara, Aldeia Maçaranduba, Brasil: Joven dirigente de la Tierra Indígena Caru. El territorio se ve afectado por el Ferrocarril de Carajás de la minera Vale S.A, que atraviesa 27 municipios, 28

Unidades de Conservación Ambiental y cruza directamente más de 100 comunidades quilombolas e indígenas de Pará y Maranhão, además de abarcar 86 comunidades quilombolas en su área de afectación. Nuevas amenazas se ciernen sobre la región, con inversiones del gobierno alemán, concretamente con la implicación directa de la empresa de trenes DB Bahn, que prevé la construcción de una vía férrea que afectaría a aproximadamente 25 comunidades, entre indígenas, pueblos en aislamiento voluntario y comunidades quilombolas.

Railson Guajajara, Aldeia Maçaranduba, Brazil: Young leader of the Caru Indigenous Land. The territory is affected by the Carajás Railroad of the mining company Vale S.A., which crosses 27 municipalities, 28 Environmental Conservation Units and directly crosses more than 100 quilombola and indigenous communities of Pará and Maranhão, in addition to encompassing 86 quilombola communities in its area of affectation. New threats are looming over the region, with investments from the German government, specifically with the direct involvement of the DB Bahn train company, which plans to build a railway that would affect approximately 25 communities, including Indigenous peoples, peoples in voluntary isolation, and quilombola communities.



Ytaxaha Braz Pankararu, Minas Gerais, Brasil: Hija de madre pankararu y padre pataxó, pueblos indígenas que viven en la región este-nordeste de Brasil, ambos pueblos han sufrido la desterritorialización,

primero debido a la colonización y después a los conflictos causados por el Estado, especialmente por proyectos de desarrollo que han tenido un impacto negativo en los territorios tradicionales. Se trabaja en defensa del agua, los territorios y las comunidades tradicionales, formándose en el tránsito de los biomas de la Caatinga al Cerrado, biomas de la región en la que se vive. Es madre y tiene un máster en Sostenibilidad con Pueblos y Territorios Tradicionales por la Universidad de Brasilia (UnB). En la actualidad, la aldea de Cinta Vermelha-Jundiaba, en el Valle Jequitinhonha, está amenazada por la extracción de litio, llevada a cabo por la empresa minera Sigma Lithium, con planes de instalar otros proyectos extractivos.



Vito Yuganson Calderón Villanueva, Perú: Comunicador social aimara y coordinador de comunicación en Derechos Humanos y Medio Ambiente (DHUMA). Con 35 años, acompaña a

las comunidades campesinas quechuas y aimaras de la región de Puno, Perú, visibilizando la violación de sus derechos colectivos, como la omisión del derecho a la consulta previa. Asimismo, se apoya a la población originaria que vive expuesta y afectada por metales pesados, ocasionados por actividades mineras. Actualmente, se alerta sobre los riesgos que implican los proyectos mineros de litio y uranio en la provincia de Carabaya, Puno, respecto a los derechos de las comunidades, el agua y la salud de las personas.

Ytaxaha Braz Pankararu, Minas Gerais, Brazil: Daughter of Pankararu mother and Pataxó father, Indigenous peoples living in the east-northeast region of Brazil, both peoples have suffered deterritorialization, first due to colonization and then to conflicts caused by the State, especially by development projects that have harmed traditional territories. She works in defense of water, territories, and traditional communities, training in the transition from the Caatinga to the Cerrado biomes, the biomes of the region where she lives. She is a mother with a master's degree in Sustainability with Traditional Peoples and Territories from the University of Brasilia (UnB). Currently, the village of Cinta Vermelha-Jundiaba, in the Jequitinhonha Valley, is threatened by lithium mining, carried out by the Sigma Lithium mining company, with plans to install other extractive projects.

Vito Yuganson Calderón Villanueva, Peru: Aymara social communicator and coordinator of communication in Human Rights and Environment (DHUMA). With 35 years of experience, he accompanies Quechua and Aymara peasant communities in Puno, Peru, making visible the violation of their collective rights, such as the omission of the right to prior consultation. We also support the native population that lives exposed to and affected by heavy metals caused by mining activities. Currently, we are warning about the risks posed by lithium and uranium mining projects in the province of Carabaya, Puno, concerning the rights of communities, water, and people's health.



Joan Jara Muñoz, Chile: Vive en el sur de Chile, en el territorio de Misión Boroa, conviviendo con el pueblo mapuche. Con 32 años, es madre de un niño de 3 años, quien es la mayor inspiración para

seguir defendiendo la vida y el territorio. De profesión, es docente de educación especial, con un magíster en educación con mención en gestión inclusiva. Actualmente desempeña su misión como directora de la Escuela de la Congregación de las Hermanas Misioneras Catequistas de Boroa. Además, es docente en la Universidad Católica de Temuco, donde imparten clases en la línea comunitaria de la educación especial. La formación espiritual se ha forjado desde la infancia con los Misioneros Claretianos, y hoy en día, participa activamente en el área de trabajo dedicado al cuidado de la casa común, la lucha contra el extractivismo y la defensa de los territorios indígenas.



Valentina Vidal, Argentina: Vive en Ingeniero Jacobacci, territorio del Pueblo Mapuche de la Patagonia Argentina. Es trabajadora social, especializándose en feminismos comunitarios y campesinos.

Colabora con los misioneros claretianos en el área de JUPIC desde la temática de extractivismo, casa común y pueblos indígenas, así como con la Red Iglesias y Minería en la Campaña de Desinversión en Minería. Desde el territorio, se integra la asamblea en defensa del agua y el territorio, luchando actualmente contra la empresa Patagonia Gold en el "Proyecto Calcatreu" de minería de oro y plata, y los múltiples proyectos extractivos que se están instalando en la provincia, cam-

Joan Jara Muñoz, Chile: She lives in the South of Chile, in the Boroa Mission territory, living with the Mapuche people. At 32, she is the mother of a 3-year-old boy, her greatest inspiration to continue defending life and territory. By profession, she is a special education teacher with a master's degree in education and a specialization in inclusive management. She is currently working as the director of the school of the Congregation of the Missionary Catechist Sisters of Boroa. She is also a teacher at the Catholic University of Temuco, where she teaches classes in the community line of special education. Her spiritual formation has been forged since childhood with the Claretian Missionaries, and today, she actively participates in the area of work dedicated to the care of the Common Home, the fight against extractivism, and the defense of Indigenous territories.

Valentina Vidal, Argentina: Lives in Ingeniero Jacobacci, a territory of the Mapuche people in Patagonia, Argentina. She is a social worker specializing in community and peasant feminisms. She collaborates with the Claretian missionaries in the area of JPIC, using the themes of extractivism, Common Home, and Indigenous peoples, as well as with the Churches and Mining Network in the Mining Divestment Campaign. From the territory, he is part of the assembly in defense of water and territory, currently fighting against the Patagonia Gold company in the "Calcatreu Project" of gold and silver mining and the multiple extractive projects that are being implemented in the province, chang-

biando su matriz productiva y desconociendo el trabajo de los productores rurales y el derecho indígena. Desde hace un año, coordina junto a otras compañeras Coope.Nativa, un proyecto cooperativo de mujeres rurales que busca recuperar los saberes ancestrales y sostener la reproducción de la vida, generando una alternativa a las propuestas laborales de la minería.



Christian Crevels: Antropólogo indigenista y activista, miembro del Consejo Indigenista Misionero (CIMI). Se ha estudiado la interfaz entre capitalismo y colonialismo en la Amazonía a partir de la historiografía indígena Madihadeni. Desde 2017, se trabaja en el mapeo y apoyo a las Tierras Indígenas sin reconocimiento oficial en Brasil. Actualmente, vive en Suiza, dedicado al derecho internacional y al activismo en favor de los territorios y las comunidades tradicionales afectadas por empresas mineras y actividades económicas. Es padre, músico y en su tiempo libre construye instrumentos musicales artesanales.



Guilherme Cavalli: al servicio de la red Iglesias y Minería; asesorando en el diálogo sur-norte de Horizont3000 y coordinando la Campaña de Desinversión Minera. Trabajo con los pueblos indígenas en Brasil. Ha estudiado filosofía y periodismo, con máster en comunicación y especialización en Derechos Humanos, Responsabilidad Social y Ciudadanía Global. Cursa máster en Estudios Iberoamericanos en la Universidad de Heidelberg, Alemania.

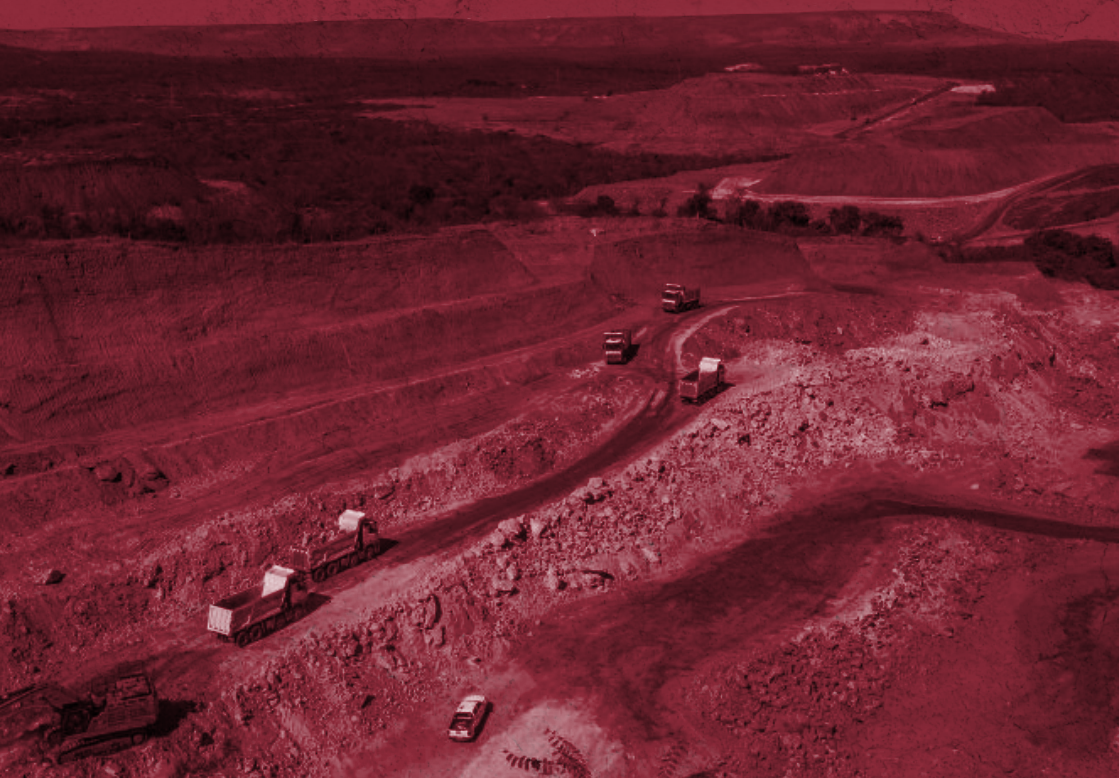
ing its productive matrix and ignoring the work of rural producers and indigenous rights. For the last year, she has been coordinating Nativa co-op, a rural women's cooperative project that seeks to recover ancestral knowledge and sustain the reproduction of life, generating an alternative to mining labor proposals.

Christian Crevels: Indigenous anthropologist and activist, member of the Indigenous Missionary Council (CIMI). He has studied the interface between capitalism and colonialism in the Amazon from Madihadeni indigenous historiography. Since 2017, he has been working on mapping and supporting Indigenous Lands without official recognition in Brazil. Currently, he lives in Switzerland and is dedicated to international law and activism in favor of territories and traditional communities affected by mining companies and economic activities. He is a father, a musician, and he builds handmade musical instruments in his spare time.

Guilherme Cavalli: serving the Churches and Mining network, advising on the Horizont3000 south-north dialogue, and coordinating the Mining Divestment Campaign. He works with Indigenous peoples in Brazil. She has studied philosophy and journalism, with a master's degree in communication and specialization in Human Rights, Social Responsibility, and Global Citizenship. She is studying for a master's in Ibero-American Studies at the University of Heidelberg, Germany.

MINERAÇÃO: MAL COMUM NA AMÉRICA LATINA

Mining: a common evil in Latin America



En sintonía con el papado de Francisco, los obispos de América Latina han propuesto una lectura contextualizada de la encíclica *Laudato Si'*, a la escucha de los signos de los tiempos en el continente. El Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM) destaca en su Carta Pastoral «Discípulos Misioneros: Cuidadores de nuestra Casa Común», las cuestiones extractivistas como punto de mayor preocupación pastoral en el tema de la Ecología Integral, específicamente las relacionadas con la minería. «Por 'extractivismo' entendemos una tendencia desenfundada del sistema económico a convertir los bienes de la naturaleza en capital»(11). La definición propuesta por los obispos denuncia la voracidad de un proyecto que otorga a la Casa Común un estatus de explotación y consumo, impulsado «por el afán de generar riqueza material, donde se sacrifican los medios de subsistencia de pueblos enteros y el deterioro de valiosos ecosistemas» (11).

Priorizar incondicionalmente la vida de los territorios y sus poblaciones, por encima de cualquier interés financiero, exige escuchar respetuosamente a quienes se ven o se verán afectados por los proyectos extractivos. Urge un diálogo transparente y honesto para cuidar la vida en nuestra Casa Común (17). La Carta Pastoral del CELAM refuta la narrativa del desarrollo a través de la minería, destacando la contaminación del agua, la migración y el desplazamiento forzado debido a los altos niveles de contaminación causados por el sector extractivo. A las falacias de la minería como promotora del desarrollo se suman los innumerables casos de violaciones a los derechos humanos, especialmente de las poblaciones indígenas, tradicionales y campesinas, sobre todo en la Amazonía.

In tune with the papacy of Pope Francis, the bishops of Latin America have proposed a contextualized reading of the encyclical *Laudato Si'*, listening to the signs of the times in the continent. The Latin American Episcopal Council (CELAM) highlights in its Pastoral Letter "Missionary Disciples: Caretakers of our Common Home" the extractivist issues as a primary pastoral concern in the theme of Integral Ecology, specifically those related to mining. "By 'extractivism,' we mean an unbridled tendency of the economic system to convert the goods of nature into capital."(11). The definition proposed by the bishops denounces the voracity of a project that gives the Common Home a status of exploitation and consumption, driven "by the desire to generate material wealth, where the livelihoods of entire peoples and the deterioration of valuable ecosystems are sacrificed" (11).

Unconditionally prioritizing the life of the territories and their populations above any financial interest requires respectfully listening to those who are or will be affected by extractive projects. A transparent and honest dialogue is urgently needed to care for life in our Common Home (17). CELAM's Pastoral Letter refutes the narrative of development through mining, highlighting water contamination, migration, and forced displacement due to the high levels of pollution caused by the extractive sector. In addition to the fallacies of mining as a promoter of development, there are countless cases of human rights violations, mainly of indigenous, traditional, and peasant populations, especially in the Amazon.

Se pueden identificar varias violaciones de derechos humanos en los territorios presentes en la III Caravana por la Ecología Integral, principalmente relacionadas con los derechos de los pueblos indígenas, el medio ambiente y los derechos a la vida y la seguridad. A continuación, se detallan algunas de las violaciones presentes en estos contextos:

1. Criminalización de la protesta y represión:

■ Violación del derecho a la libertad de expresión y a la protesta pacífica: Se menciona la criminalización de la protesta, persecución y amenazas a aquellos que se oponen a proyectos mineros y extractivistas.

- Las mineras contratan empresas privadas para el seguimiento y reglaje de dirigentes sociales.
- Las empresas tienen como estrategia la conformación de organizaciones sociales paralelas y la cooptación de dirigentes sociales, como estrategia para generar la división interna, confrontación e incluso enfrentamiento que luego utilizan para iniciar acciones legales en contra de las/os dirigentes sociales.

2. Violación del Convenio 169 de la OIT:

■ Violación del derecho a la consulta previa: Las comunidades indígenas no son consultadas adecuadamente sobre proyectos que afectan sus territorios, como el Ferrocarril Carajás, el proyecto Grão Pará Maranhão y las concesiones mineras en territorios indígenas.

- Violación del derecho a decidir sus modos y medios de vida (el convenio habla de su propio desarrollo), en base a sus conocimientos ancestrales, sus propias potencialidades y el respeto a la madre tierra.

Several human rights violations can be identified in the territories present in the III Caravan for Integral Ecology, mainly related to the rights of Indigenous peoples, the environment, and the rights to life and security. Some of the violations present in these contexts are detailed below:

1. Criminalization of protest and repression:

■ Violation of the right to freedom of expression and peaceful protest: Protest criminalization, persecution, and threats to those who oppose mining and extractivist projects are mentioned.

- The mining companies hire private companies to monitor and regulate social leaders.
- The companies' strategy is to form parallel social organizations and co-opt social leaders to generate internal division, conflict, and even confrontation, which they then use to initiate legal actions against the social leaders.

2. Violation of ILO Convention 169:

■ Violation of the right to prior consultation: Indigenous communities are not adequately consulted on projects that affect their territories, such as the Carajás Railroad, the Grão Pará Maranhão project, and mining concessions in indigenous territories.

- Violation of the right to decide their ways and means of life (the agreement speaks of their own development) based on their ancestral knowledge, their own potential, and respect for Mother Earth.

3. Violación por contaminación y salud:

■ La contaminación con metales pesados, como el mercurio en Puno, afecta gravemente la salud de las comunidades, incluyendo niños y mujeres embarazadas, quienes están dando a luz a niños con discapacidades.

- Falta de acceso a la salud especializada por intoxicación por metales tóxicos, y traslado de las personas y familiares, e incluso poblaciones que mayores niveles de intoxicación sufren, con las condiciones más adecuadas.
- Ocurre Eliminación de las actividades económicas locales que afectan la vida y la salud de las personas
- Falta mayor y mejor institucionalidad ambiental, que fiscalice y sancione de manera efectiva los impactos y riesgos en la salud y vida de las personas, previniendo que sean mayores, y exigiendo su remediación y mitigación.

4. Violencia y genocidio:

■ Violación del derecho a la vida y a la seguridad personal: Se habla de una “normativa que torna legal el genocidio”, lo que representa una amenaza directa a la existencia y seguridad de estos pueblos.

■ Etnocidio: mencionan un “etnocidio desde el Estado”, lo cual implica la destrucción de la identidad cultural de los pueblos indígenas.

5. Destrucción del medio ambiente:

■ Violación del derecho a un medio ambiente sano: La minería, el agronegocio y la expansión de la frontera agrícola están causando deforestación y daño a los territorios, lo que también pone en peligro el derecho de las comunidades indígenas e

3. Contamination and health violation:

■ Contamination with heavy metals, such as mercury in Puno, severely affects the health of communities, including children and pregnant women who are giving birth to children with disabilities.

- Lack of access to specialized health care for toxic metal poisoning and transfer of people and family members and even populations suffering the highest levels of poisoning, with the most appropriate conditions.
- Elimination of local economic activities that affect people's lives and health.
- There is a need for more and better environmental institutions to effectively oversee and sanction impacts and risks to people's health and lives, preventing their growth and demanding their remediation and mitigation.

4. Violence and genocide:

■ Violation of the right to life and personal security: There is talk of a “regulation that makes genocide legal,” which represents a direct threat to the existence and security of these people.

■ Ethnocide: They mention “ethnocide by the State,” which implies the destruction of the cultural identity of Indigenous peoples.

5. Destruction of the environment:

■ Violation of the right to a healthy environment: Mining, agribusiness, and the expansion of the agricultural frontier

tradicionales, como campesinas, a vivir en un entorno saludable.

- Reasentamiento forzado de poblaciones indígenas, que son desplazadas de sus territorios para facilitar la realización de actividades extractivas, sin que se aplique el consentimiento libre, previo e informado en éstos casos.
- Reducción de funciones y exigencias ambientales de las autoridades competentes, de límites máximos permisibles (LMP) y estándares de calidad ambiental (ECA) por la presión de los gremios empresariales e intereses económicos, lo que facilitan el aumento de los riesgos e impactos generados por las actividades extractivas, sin que haya tampoco ninguna sanción, facilitándose y normalizándose la impunidad.

6. Negación de los derechos colectivos de los pueblos indígenas:

■ Violación del derecho a la autodeterminación y al territorio: La expansión de actividades extractivistas en territorios indígenas sin su consentimiento y la falta de respeto por su cosmovisión (como la sacralidad del agua, las montañas y piedras como seres) son violaciones de sus derechos colectivos.

- Estos puntos reflejan un panorama de múltiples violaciones de derechos humanos, especialmente en contextos donde las comunidades indígenas enfrentan proyectos extractivistas y una falta de protección estatal adecuada.

are causing deforestation and damage to territories, jeopardizing the rights of indigenous and traditional communities, such as peasants, to live in a healthy environment.

- Forced resettlement of indigenous populations who are displaced from their territories to facilitate the implementation of extractive activities without the application of free, prior, and informed consent in these cases.
- Reduction of functions and environmental requirements of the competent authorities, of maximum permissible limits (MPL) and environmental quality standards (ECA) due to pressure from business associations and economic interests, which facilitates the increase of risks and impacts generated by extractivist activities, without any sanction, facilitating and normalizing impunity.

6. Denial of the collective rights of Indigenous peoples:

■ Violation of the right to self-determination and territory: The expansion of extractive activities in Indigenous territories without their consent and the lack of respect for their cosmovision (such as the sacredness of water, mountains, and stones as beings) violate their collective rights.

- These points reflect a panorama of multiple human rights violations, especially in contexts where Indigenous communities face extractivist projects and a lack of adequate state protection.



Argentina:

Minería de litio desde hace veinte años

La provincia de Catamarca está ubicada en el noroeste de Argentina, al límite con Chile, solo separada por la Cordillera de Los Andes, el cordón montañoso más extenso del Continente. Allí funciona desde 1998 el proyecto minero Fénix, en el Salar del Hombre Muerto, en manos de la empresa estadounidense FMC Lithium. Datos oficiales de la Secretaría de Minería de la Nación reconocen que Catamarca recibe de regalías sólo el 1,6 por ciento de la facturación de la empresa. De cada 100 dólares que FMC Lithium se lleva de litio (“recurso no renovable”), sólo deja 1,6 dólares.

La comunidad indígena Atacameños del Altiplano vive desde hace generaciones en el Salar del Hombre Muerto, donde se instaló la minera hace casi tres décadas. La comunidad fue testigo de todo el proceso: las promesas, la instalación, algunos (pocos) puestos de trabajo y, también, la destrucción del ambiente. En más notorio, el río Trapiche se secó: ya no existe. “Conocemos a las mineras desde hace tres décadas, por eso decimos no a la minería de litio”, remarca el cacique de la comunidad indígena, Román Guitián.

En marzo de 2024, en un hecho histórico, la Corte de Justicia de Catamarca (el máximo tribunal de la provincia) falló a favor de la comunidad indígena. Ordenó que el Gobierno deje de entregar autorizaciones a las mineras hasta tanto no se realice un informe de impacto ambiental con dos características fundamentales (que los anteriores no tuvieron): que sea acumulativo e integral sobre todo el salar y sobre el único río que sobrevive en la zona (Los Patos); y, segundo, que contemple la afectación total

Argentina: Lithium mining for the last twenty years

The province of Catamarca is located northwest of Argentina, on the border with Chile, separated only by the Andes Mountains, the most extensive mountain range on the continent. The Fénix mining project has been operating there since 1998, in the Salar del Hombre Muerto, in the hands of the US company FMC Lithium. Official data from the National Mining Secretariat acknowledge that Catamarca receives only 1.6 percent of the company's turnover in royalties. Out of every 100 dollars FMC Lithium takes from lithium (“non-renewable resource”), it only leaves 1.6 dollars.

The Atacameños del Altiplano indigenous community has lived for generations in the Salar del Hombre Muerto, where the mining company was established almost three decades ago. The community witnessed the entire process: the promises, the installation, some (few) jobs, and the destruction of the environment. Most notoriously, the Trapiche River dried up: it no longer exists. “We have known the mining companies for three decades; that is why we say no to lithium mining,” remarks the chief of the indigenous community, Román Guitián.

In March 2024, in a historic event, the Court of Justice of Catamarca (the highest court in the province) ruled in favor of the indigenous community. It ordered the government to stop issuing authorizations to mining companies until an environmental impact report is prepared with two fundamental characteristics (which previous reports did not have): that it be cumulative and comprehensive over the entire salt flat and over the only river that survives in the area (Los Patos); and, second, that it contemplates the total im-

de las compañías que han solicitado autorización para el uso y extracción de agua, y su potencialidad de transformar el ambiente en la zona.

Aunque no está dicha la última palabra, la comunidad indígena lo tomó como una victoria, luego de años de lucha. La explotación de litio forma parte del modelo extractivo, junto a la megaminería metalífera (oro, cobre, plata y plomo, entre otros), agronegocio, petróleo y forestales. Aunque suele publicitarse como “energía limpia”, su extracción implica consecuencias ambientales, sociales y sanitarias.



Bolivia:

Los salares en riesgo

El Centro de Documentación e Información de Bolivia (Cedib) afirma que no existe información en Bolivia respecto a la aplicación efectiva de la consulta previa, libre e informada a las comunidades indígenas afectadas por la minería de litio. Aseguran que las consultas públicas son meros actos administrativos para dar vía libre a las empresas, denuncian que el acceso a la información (por parte de las comunidades) es muy restringido y es “nula” la fiscalización independiente y control del accionar empresario. “El litio no genera ni generará progreso para Bolivia. Ninguna explotación de materias primas hace eso. Y el litio no es parte de un modelo ‘sustentable ni de energías limpias’”, recuerdan.

William Colque es autoridad del Territorio Comunitario Originaria (TCO) de Pisiga, área de influencia del Salar de Coipasa (de unos 70 kilómetros de largo por 50 kilómetros de ancho, compartido por Bolivia y Chile). “¿De qué transición energética estamos hablando? ¿De qué cambio climático estamos hablando? Esa transición energética (en base al litio) no va

pact of the companies that have requested authorization for the use and extraction of water, and its potential to transform the environment in the area.

Although the last word has not been said, the indigenous community took it as a victory after years of struggle. Lithium exploitation is part of the extractive model, together with metalliferous mega-mining (gold, copper, silver, and lead, among others), agribusiness, oil, and forestry. Although it is often advertised as “clean energy,” its extraction has environmental, social, and health consequences.

Bolivia:

Salt flats at risk

The Documentation and Information Center of Bolivia (Cedib) states that there is no information in Bolivia regarding the effective implementation of free, prior, and informed consultation with indigenous communities affected by lithium mining. They claim that public consultations are mere administrative acts to give companies a free hand; they denounce that access to information (on the part of the communities) is very restricted and that there is “no independent oversight and control of corporate actions.” “Lithium does not and will not generate progress for Bolivia. No exploitation of raw materials does that. And lithium is not part of a ‘sustainable or clean energy’ model,” they remind us.

William Colque is an authority of the Indigenous Community Territory (TCO) of Pisiga, an area of influence of the Salar de Coipasa (about 70 kilometers long and 50 kilometers wide, shared by Bolivia and Chile). “What energy transition are we talking about? What climate change are we talking

ayudar al cambio climático”, afirma el comunero desde Oruro. Y advirtió que la situación hídrica de la región es “bien preocupante”, porque el 98 por ciento del agua es subterránea, agua fósil, en una región de escasas lluvias, “es un recurso estratégico para nosotros, para las comunidades, para la agricultura”, definió. Exigió que se respeten los derechos colectivos de los pueblos indígenas, entre ellos la consulta previa, y recordó que las comunidades no tienen información sobre lo que implican los proyectos mineros en sus territorios ni, muchos menos, qué impactos provocará. Dada la experiencia de siglos de las comunidades indígenas, Colque no tiene dudas: “La contaminación ambiental que nos va a dejar el litio va a superar los beneficios de la explotación”.



Brasil:

El valle para los pueblos o para las mineras

“Valle del litio”. Es el nuevo nombre que quieren asignar al histórico Valle de Jequitinhonha, región del estado de Minas Gerais (Brasil). La imposición, hasta de nombres, es una forma más de colonización, acción que suele ir de la mano de un interés económico y que conlleva al padecimiento del colonizado. Es la historia de Abya Yala (ancestral denominación que algunos pueblos indígenas daban a lo que hoy es América).

El Valle de Jequitinhonha está siendo explotado por la minería de litio llevada a cabo por grandes empresas multinacionales, con el apoyo y respaldo de los gobiernos. Una de las empresas presentes es Sigma Lithium, de capitales canadienses. En julio de 2022, el gobierno de Jair Bolsonaro firmó el Decreto 11.120, que desreguló el comercio exterior de litio, una medida para favorecer ese tipo de explotación. En mayo de 2023, el gobierno estadual de Mina Gerais realizó el “lanzamien-

about? This energy transition (based on lithium) will not help climate change,” said the community member from Oruro. He warned that the water situation in the region is “very worrying” because 98 percent of the water is underground, fossil water in an area with scarce rainfall, “it is a strategic resource for us, for the communities, for agriculture,” he defined. He demanded that the collective rights of the Indigenous peoples be respected, including prior consultation, and recalled that the communities have no information on what the mining projects imply in their territories, much less what impacts they will cause. Given the centuries of experience of the Indigenous communities, Colque has no doubts: “The environmental contamination that lithium will leave us with will outweigh the benefits of exploitation.”

Brazil:

The valley for the people or the mining companies

“Lithium Valley.” This is the new name they want to assign to the historic Jequitinhonha Valley, a region in the State of Minas Gerais (Brazil). The imposition, even of names, is one more form of colonization, an action that usually goes hand in hand with economic interest and leads to the suffering of the colonized; this is the history of Abya Yala (the ancestral name given by some Indigenous peoples to what is now America).

The Jequitinhonha Valley is being exploited by lithium mining carried out by large multinational companies, with the support and backing of governments. One of the companies present is Sigma Lithium, of Canadian capital. In July 2022, the government of Jair Bolsonaro signed Decree 11.120, which deregulated the

to mundial del Valle del Lito”, para seducir a las corporaciones multinacionales e invitarlas a Jequitinhonha, donde —según estimaciones privadas— habría el ocho por ciento de las reservas mundiales de litio.

Minas Gerais tiene largo historial respecto a la minería. Dos hechos recientes confirman la catástrofe extractivista: Bento Rodrigues (2015—19 fallecidos—) y Brumadinho (2019), en las que murieron 291 personas como consecuencia del derrumbe de una presa de residuos mineros. La región es, también, lugar de vida, trabajo y cultura de los pueblos indígenas Aranã, Maxacali, Pankararu y Pataxó, entre otros. Tres empresas controlan la cadena productiva de litio en la región: la canadiense Sigma Mineração (responsable del 57 por ciento de la producción), la holandesa Advanced Metallurgical Group (AMG) Mineração (con un 34 por ciento) y la Companhia Brasileira de Lítio (nueve por ciento). Los seis principales destinos de óxidos e hidróxidos del litio producido en el mundo fueron Corea del Sur, la Unión Europea, India, Países Bajos, Japón y Estados Unidos.

La extracción de litio en la región del Valle del Río Jequitinhonha abre la discusión sobre los costos humanos y ambientales que implica la producción de minerales para la llamada transición energética. “En Brasil son muy pocos los que se preguntan qué regiones serán sacrificadas para que se puedan extraer e industrializar los minerales necesarios para la transición de la matriz energética capitalista mundial, supuestamente ‘más limpia’. Menos aún se preguntan qué comunidades locales, indígenas y no indígenas, serán destruidas para producir la parafernalia tecnológica que caracteriza ‘el modo de vida moderno’”, destacó en un escrito para el Grupo Internacional sobre Asuntos Indígenas (IWGIA).

foreign trade of lithium, a measure to favor this type of exploitation. In May 2023, the state government of Minas Gerais held the “world launch of the Lithium Valley” to seduce multinational corporations and invite them to Jequitinhonha, where - according to private estimates - there would be eight percent of the world's lithium reserves.

Minas Gerais has a long history of mining. Two recent events confirm the extractivist catastrophe: Bento Rodrigues (2015 - 19 deaths) and Brumadinho (2019), in which 291 people died as a result of the collapse of a mining tailings dam. The region is also the place of life, work, and culture of the Aranã, Maxacali, Pankararu, and Pataxó Indigenous peoples, among others. Three companies control the lithium production chain in the region: the Canadian Sigma Mineração (responsible for 57 percent of production), the Dutch Advanced Metallurgical Group (AMG) Mineração (with 34 percent), and Companhia Brasileira de Lítio (nine percent). The six main destinations for lithium oxides and hydroxides produced worldwide were South Korea, the European Union, India, the Netherlands, Japan, and the United States.

The extraction of lithium in the region of the Jequitinhonha River Valley opens the discussion on the human and environmental costs involved in the production of minerals for the so-called energy transition. “In Brazil, very few people ask themselves which regions will be sacrificed so that the minerals necessary for the transition of the global capitalist energy matrix, supposedly ‘cleaner,’ can be extracted and industrialized. Fewer still wonder which local communities, indigenous and non-indigenous,

Cleonice Pankararu, líder indígena del pueblo Pankararu en el Vale do Jequitinhonha, estuvo presente en el Foro Social Panamazónico (FOSPA 2024) de Bolivia. Allí dejó constancia de que no tiene dudas: “Las economías extractivistas solo dejan destrucción y pobreza”. “Estamos aquí en este intercambio como presencia de lucha en defensa de la Madre Tierra. Ya hemos sufrido mucho con la minería, destruye la esperanza, el amor de las personas, la identidad. No hay tal riqueza, como ellos dicen, no dejan nada, solo dejan la miseria”, advirtió.



Chile:

Los pueblos indígenas de Chile enfrentan la presión sobre sus territorios por distintas actividades extractivas: minería, forestales, represas y agronegocios, entre otras.

La explotación del litio es desarrollada por empresas privadas nacionales y extranjeras principalmente en el Salar de Atacama (norte del país), territorio tradicional del pueblo Lickanantay o Atacameño, donde no se aplicó el Convenio 169 de la OIT (con su derecho a la Consulta y el Consentimiento).

El Observatorio Ciudadano, un espacio de referencia en la defensa de los derechos indígenas en Chile, fue claro: “El Consejo de Pueblos Atacameños —que reúne a comunidades del Salar de Atacama— ha denunciado que la minería de litio impacta en los derechos sobre sus tierras, territorios, aguas, cultura y desarrollo”.

El Observatorio Ciudadano precisó, en el libro “El mundo indígena 2024” (de la organización internacional IWGIA), que el gobierno de Gabriel Boric presentó en 2023 un plan de explotación llamado “Estrategia Nacional del Litio”, que implica la creación de una empresa nacional para extraer el mi-

will be destroyed to produce the technological paraphernalia that characterizes ‘the modern way of life,’” he noted in a brief for the International Work Group for Indigenous Affairs (IWGIA).

Cleonice Pankararu, indigenous leader of the Pankararu people in Vale do Jequitinhonha, was present at the Pan-Amazonian Social Forum (FOSPA 2024) in Bolivia. There, he put on record that he had no doubts: “Extractivist economies only leave destruction and poverty.” “We are here in this exchange as a presence of struggle in defense of Mother Earth. We have already suffered a lot with mining; it destroys hope, people’s love, and identity. There is no such wealth, as they say; they leave nothing, they only leave misery,” he warned.

Chile:

Chile’s Indigenous peoples face pressure on their territories from various extractivist activities: mining, forestry, dams, and agribusiness, among others.

Lithium mining is developed by private national and foreign companies mainly in the Salar de Atacama (North of the country), the traditional territory of the Lickanantay or Atacameño people, where ILO Convention 169 (with its right to Consultation and Consent) was not applied.

The Observatorio Ciudadano, a reference in defense of Indigenous rights in Chile, was clear: “The Council of Atacameño Peoples - which brings together communities of the Salar de Atacama - has denounced that lithium mining impacts on the rights to their lands, territories, water, culture and development.”

The Observatorio Ciudadano pointed out, in the book “The Indigenous World 2024” (by the international organization IWGIA), that the government of Gabriel

neral, la incorporación del Estado en la actividad extractiva en el Salar de Atacama, la prospección en otros salares, el agregado de valor local (la promesa histórica oficial de no exportar solo materia primas) y la “armonía con las comunidades”, aunque no se explicó cómo se lograría, ya que la gran mayoría de los pueblos indígenas suelen rechazar el extractivismo.

Peru:

La fiebre mundial por los minerales verdes amenaza con convertirse en un capítulo más de la larga y dañina historia de la minería”, señala una investigación de las organizaciones EarthRights International (ERI) y Derechos Humanos y Medio Ambiente (DHUMA), sobre los proyectos mineros de Macusani y Falchani (de litio y uranio, respectivamente), en la región peruano de Puno (al sur del país).

El informe, de 64 páginas y titulado “El rostro del litio y uranio en Puno”, confirma que no se respetaron los derechos de las comunidades campesinas e indígenas, sobre todo el derecho a la Consulta Previa, Libre e Informada y al Consentimiento de las comunidades indígenas.

A diferencia de Bolivia, Chile y Argentina, el litio en Perú se encuentra en roca dura (no en salares) y junto con uranio, de alto nivel de contaminación y afectación de la salud. La investigación da cuenta de que por la presión mundial por los “minerales verdes,” el gobierno peruano declaró la explotación de litio como de “interés nacional”, sin contemplar el cuidado de las fuentes de agua ni el impacto en las poblaciones locales. La empresa denunciada, por ambos proyectos, es la canadiense American Lithium.

Boric presented in 2023 an exploitation plan called “National Lithium Strategy,” which implies the creation of a national company to extract the mineral, the incorporation of the State in the extractive activity in the Salar de Atacama, prospecting in other salt flats, the addition of local value (the official historical promise not to export only raw materials) and “harmony with the communities.” However, how this would be achieved was not explained since most Indigenous peoples usually reject extractivism.

Peru:

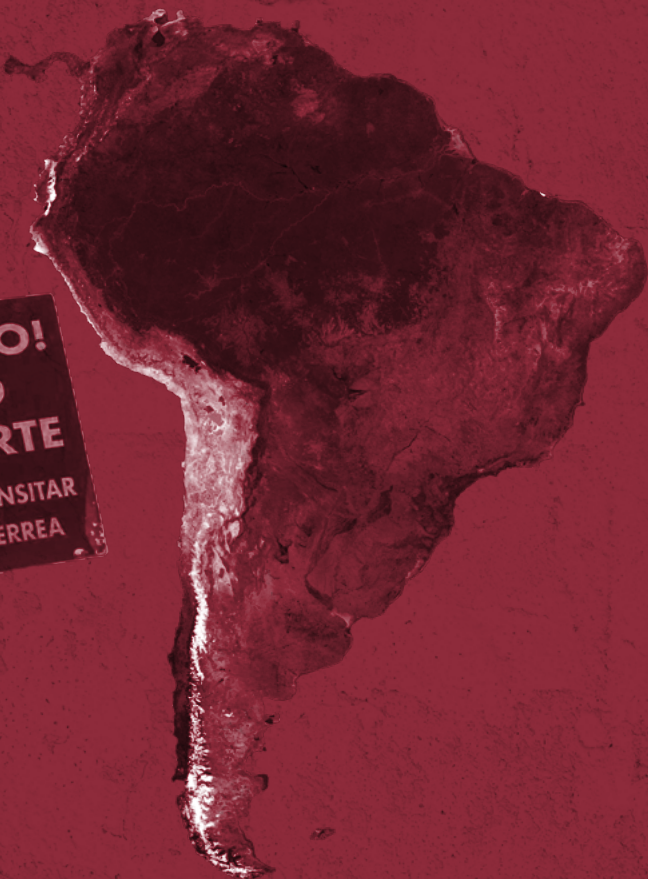
The global rush for green minerals threatens to become yet another chapter in the long and damaging history of mining,” says an investigation by EarthRights International (ERI) and Human Rights and Environment (DHUMA) into the Macusani and Falchani mining projects (for lithium and uranium, respectively) in the southern Peruvian region of Puno.

The 64-page report, entitled “The Face of Lithium and Uranium in Puno,” confirms that the rights of the peasant and Indigenous communities were not respected, especially the right to Free, Prior, and Informed Consultation and Consent of the indigenous communities.

Unlike Bolivia, Chile, and Argentina, lithium in Peru is found in hard rock (not in salt flats) along with uranium, which has a high level of contamination and health effects. The investigation shows that due to worldwide pressure for “green minerals,” the Peruvian government declared lithium exploitation to be of “national interest” without considering the care of water sources or the impact on local populations. The company denounced for both projects is the Canadian company American Lithium.

MIRADA DEL CONTEXTO DE LAS ECONOMIAS EXTRACTIVAS EM AMÉRICA LATINA

A look at the context of extractive
economies in Latin America



Transición minero-energética para el Norte, pesares para los territorios del Sur?

Los molinos de viento de Alemania. Los autos eléctricos de Noruega. Los paneles solares de España. Para que existan esos dispositivos, publicitados como “energías limpias”, se arrasan territorios de América Latina y África. Los salares de América del Sur, imprescindibles reservorios de agua, son asechados y destruidos en pos de un supuesto progreso bajo el nombre de la “transición energética”. El mineral de moda, aunque no el único, es el litio. “Oro blanco”, le dicen.

“Espejos de colores” es un término que los pueblos sudamericanos conocen, referido a los engaños del “descubrimiento” en 1492. Cinco siglos no fueron en vano. Pueblos indígenas, campesinos y organizaciones socioambientales ya no creen las falsas promesas foráneas. El 54 por ciento de las emisiones de gases y “contribuciones históricas” al cambio climático, según Naciones Unidas, corresponde a cinco países y regiones: Estados Unidos (19 por ciento), Unión Europea (13 por ciento), China (13), Rusia (5) e India (4). Justamente territorios muy lejanos a los reservorios de litio de los países del sur global.

“A más extractivismo, menos democracia”, es una consigna que recorre los territorios latinoamericanos que rechazan la megaminería, la explotación petrolera, los monocultivos de árboles, el agronegocio transgénico y las megarepresas, entre otras actividades que impactan, negativamente, en los pueblos y el ambiente. Solo en Brasil, el Informe 2022 sobre la Violencia contra los Pueblos Indígenas, realizado por el CIMI (Consejo Indigenista Misionero), registró 309 casos de invasiones de posesión, explotación ilegal de recursos naturales y diversos daños a activos en todo el Brasil. Los casos afectaron a 218 tierras indígenas en 25 estados.

Mining-energy transition for the North, sorrows for the territories of the South?

Germany's windmills. Norway's electric cars. Spain's solar panels. Because of the existence of these devices advertised as “clean energies,” territories of Latin America and Africa have been razed to the ground. The salt flats of South America, essential water reservoirs, are threatened and destroyed in pursuit of supposed progress under the name of “energy transition.” The mineral in vogue, although not the only one, is lithium. “White gold,” they call it.

“Colored mirrors” is a term that South American peoples know, referring to the deceptions of the “discovery” in 1492. Five centuries were not in vain. Indigenous peoples, peasants, and socio-environmental organizations no longer believe in false foreign promises. Fifty-four percent of gas emissions and “historical contributions” to climate change, according to the United Nations, correspond to five countries and regions: the United States (19 percent), European Union (13 percent), China (13), Russia (5) and India (4). Territories far removed from the lithium reservoirs of the countries of the Global South.

“More extractivism, less democracy” is a slogan that runs through Latin American territories that reject mega-mining, oil exploitation, monoculture tree plantations, transgenic agribusiness, and mega-dams, among other activities that have a negative impact on people and the environment. In Brazil alone, the 2022 Report on Violence against Indigenous Peoples, conducted by CIMI (Missionary Indigenous Council), recorded 309 cases of invasions of possession, illegal exploitation of natural resources, and various damages to assets throughout Brazil. The

Amnistía Internacional, organización global de derechos humanos, contabilizó en Argentina al menos 183 casos de conflictos graves de avance de industrias extractivas y gobiernos sobre territorios de comunidades originarias. “Los pueblos indígenas exigen el cumplimiento de sus derechos frente a gobiernos (municipales, provinciales, nacional), empresas y ante jueces y fiscales del Poder Judicial que desoyen las normativas vigentes”, resaltó Amnistía.

Justamente, los propios Estados aprobaron leyes que debieran proteger la vida de los pueblos indígenas. Entre la cantidad de normativas, dos que sobresalen son la Declaración de Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas y el Convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), donde se establece el derecho a la Consulta Libre, Previa e Informada para cualquier acción que pudiera afectar a las comunidad. Traducido: si una empresa quisiera ingresar a un territorio indígena, debe contar con la aceptación de las comunidades locales. Esa consulta no se trata de un simple llamado telefónico ni de la firma de una autorización, sino de todo un proceso —que puede ser de hasta años— que respetará los tiempos y formas del pueblo indígena afectado.

Los que vulneran ese derecho básico son los propios gobiernos y las empresas, siempre con la complicidad del Poder Judicial. “Consideraciones para una transición energética”, es el nombre de una publicación del Instituto de Medio Ambiente de Estocolmo (Suecia), fechada en 2022. Firmado por Miquel Muñoz Cabré y José Vega-Araújo, la página siete tiene un gráfico muy ilustrativo titulado: “Denuncias de derechos humanos relacionadas con minerales críticos por continentes”. Contempla litio, cobre, cobalto, zinc, manganeso y níquel. Lo

cases affected 218 indigenous lands in 25 states.

Amnesty International, a global human rights organization, counted at least 183 cases of severe conflicts in Argentina involving the advance of extractive industries and governments over the territories of native communities. “Indigenous peoples demand the fulfillment of their rights before governments (municipal, provincial, national), companies, and before judges and prosecutors of the Judiciary who ignore the regulations in force,” Amnesty highlighted.

The States themselves have passed laws that should protect the lives of indigenous peoples. Two of the many regulations stand out: the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples and Convention 169 of the International Labor Organization (ILO), which establishes the right to Free, Prior, and Informed Consultation for any action that could affect the community. Translated: If a company wants to enter an Indigenous territory, it must have the acceptance of the local communities. This consultation is not a simple phone call or the signing of an authorization, but a whole process -which can take up to years- that will respect the times and ways of the affected Indigenous people.

Those who violate this basic right are the governments and companies themselves, always with the collaboration of the judiciary. “Considerations for an energy transition” is the name of a publication by the Stockholm Environment Institute (Sweden), dated 2022. Signed by Miquel Muñoz Cabré and José Vega-Araújo, page seven has a very illustrative graph entitled: “Human rights complaints related to critical minerals by continent.” It looks at lithium, copper, cobalt,

visual siempre es muy práctico. Y se observa que Europa casi no tiene denuncias. En el otro extremo, primero en el ranking, se encuentra América del Sur, con vulneración de derechos por la explotación de cobre, zinc y litio. Segundo en el listado está África, con denuncias por la extracción de cobalto y litio.

“Si se quiere que la transición a un sistema basado en las energías renovables sea justa y equitativa, los derechos humanos deben ser una prioridad (...) Una transición justa supondría que las empresas, los inversores y los gobiernos respeten y garanticen los derechos de los pueblos indígenas mediante, por ejemplo, el Consentimiento Libre, Previo e Informado consagrado en el Convenio 169 de la OIT”, señala la investigación.

El Consejo de Derechos Humanos de la ONU aprobó, en 2011, los “Principios Rectores sobre las Empresas y los Derechos Humanos”. No solo implica que las empresas deben abstenerse de infringir tales derechos (algo que debiera ser obvio), sino también regirse por la “debida diligencia”, en términos de Naciones Unidas implica un continuo proceso para identificar, prevenir, mitigar las consecuencias negativas del accionar privado sobre las comunidades. Es todo un debate, al menos dentro de las organizaciones sociales de América Latina, cuán realmente útil son estos instrumentos de la diplomacia global, pero de lo que no hay dudas es que debe existir un vínculo directo entre estos Principios y el cumplimiento del Convenio 169 de la OIT, única manera de asegurar el cumplimiento de los derechos de los pueblos indígenas.

En la Unión Europea, la directiva de Debida Diligencia fue aprobada recientemente, luego de un largo proceso de debate y exigencias en las que participaron de manera muy comprometida organizaciones de fe, vinculadas a la iglesia católica. Al finalizar el proce-

zinc, manganese, and nickel. Visuals are always efficient. And it shows that Europe has almost no complaints. At the other extreme, first in the ranking, is South America, with a violation of rights for exploiting copper, zinc, and lithium. Second on the list is Africa, which has complaints about cobalt and lithium mining.

“If the transition to a renewable energy-based system is to be just and equitable, human rights must be a priority (...) A just transition would involve companies, investors, and governments respecting and guaranteeing the rights of Indigenous peoples through, for example, the Free, Prior and Informed Consent embodied in ILO Convention 169,” the research states.

The UN Human Rights Council approved, in 2011, the “Guiding Principles on Business and Human Rights”. Not only does it imply that companies should refrain from infringing such rights (something that should be obvious), but also that they should be governed by “due diligence,” which in UN terms implies a continuous process to identify, prevent, and mitigate the negative consequences of private actions on communities. It is a matter of debate, at least within Latin American social organizations, how useful these instruments of global diplomacy really are. Still, there is no doubt that there must be a direct link between these Principles and compliance with ILO Convention 169, which is the only way to ensure compliance with the rights of Indigenous peoples.

In the European Union, the Due Diligence Directive was recently approved after a long debating process and demands in which faith-based or-

so, la directiva aprobada se “suavizó” a favor de las empresas que tendrán muchas facilidades para cumplir estándares, aún, mínimos. La deuda con los derechos humanos y ambientales en las comunidades impactadas es aún muy grande y sin un acceso real a la justicia. Aún así se rescatan los avances que esta directiva implica en la responsabilidad de las empresas, en el seguimiento de los estados, y sobre todo en que abre la posibilidad de acciones civiles para personas afectadas.

Responsables, narrativas y realidades

Las mineras Albemarle Corporation, SQM, Tianqi Lithium, Jiangxi Ganfeng Lithium, Pilbara Minerals, Ganfeng, Mineral Resources, Allkem y Livent. Las automotrices Volkswagen, Tesla, Toyota, Mitsubishi. Las corporaciones de la especulación financiera global como BlackRock, Vanguard y Deutsche Bank. Son solo algunos nombres propios de sectores que impulsan la actividad extractiva.

Horacio Machado Aráoz, que camina junto a las asambleas socioambientales, explica que hay un “fiebre del litio”, como en su momento fue del oro, que tiene como motor “un discurso colonial-desarrollista” que promete mejoras a partir de la explotación de recursos naturales. “La minería de litio se enmarca dentro de la misma matriz neoliberal de los ‘90, de cobre y oro, con rasgos coloniales y de rapiña. Hay toda una lectura reduccionista y sesgada de quienes dicen que el único problema es el cambio climático, que se va a resolver con una ‘transición energética’ cambiando la matriz de hidrocarburos por energías limpias y renovables, donde estaría el litio. Esos discursos son sumamente peligrosos porque contienen falacias montadas sobre un elemento indiscutible que es el calentamiento global y la quema de hidrocarburos”, explica.

ganizations linked to the Catholic Church participated very committedly. At the end of the process, the approved directive was “softened” in favor of companies with many facilities to comply with even minimal standards. The debt with human and environmental rights in the impacted communities is still substantial and without actual access to justice. Even so, the advances that this directive implies in the responsibility of the companies, in the monitoring of the States, and above all, in the fact that it opens the possibility of civil actions for affected people are worth mentioning.

Culprits, narratives, and realities

Mining companies Albemarle Corporation, SQM, Tianqi Lithium, Jiangxi Ganfeng Lithium, Pilbara Minerals, Ganfeng, Mineral Resources, Allkem and Livent. Automakers Volkswagen, Tesla, Toyota, and Mitsubishi. Global financial speculation corporations such as BlackRock, Vanguard, and Deutsche Bank. These are just some of the names of the sectors that drive extractive activity.

Horacio Machado Aráoz, who walks along with the socio-environmental assemblies, explains that there is a “lithium fever,” as there was a gold fever in the past, which is driven by “a colonial-developmental discourse” that promises improvements from the exploitation of natural resources. “Lithium mining is framed within the same neoliberal matrix of the ‘90s, of copper and gold, with colonial and predatory features. There is a reductionist and biased reading of those who say that the only problem is climate change, which will be solved with an ‘energy transition’ by changing the hydrocarbon matrix for clean and renewable energies, where lithium would be. These discourses are extremely dangerous because they contain fallacies based on

Machado Aráoz, que integra el Equipo de Ecología Política del Sur, plantea que es necesario abordar la insustentabilidad e injusticia energética estructural del modelo, y cuestionar el nivel de consumo de los países centrales, elemento central de la crisis climática. “Es una simplificación y una falacia plantear que se puede dejar todo igual y que con la extracción del litio se avanza en una transición de una matriz energética que deje de quemar combustibles fósiles y pasar a energías supuestamente verdes”, remarca. Alerta que detrás de un discurso ecologista de “transición energética” lo que se hace es profundizar viejas posiciones de dependencia respecto de los países más poderosos e industrializados. “Con el ‘boom’ del litio nosotros estamos poniendo los territorios que subsidian la transición energética de otras sociedades”, explica.

Guillermo Folguera, investigador argentino de la Universidad de Buenos Aires y que acompaña a las asambleas socioambientales, tiene un postura que interpela: “La transición energética, de la manera en la cual está configurada, no puede ser bajo ningún punto de vista prioridad hoy de aquellas personas y comunidades que estamos buscando justicia social y ambiental en nuestros territorios”.

Plantea que la famosa “transición energética” es un tema impuesto desde los mismos sectores que provocaron la crisis climática y que, ahora, intentan nuevos negocios con el desastre. Enumero cinco aspectos en su fundamentación: el planteo hegemónico actual de transición energética es reduccionista (enfoca solo en “combatir” la emisión de gases de calentamiento global y deja de lado otras causas), prioriza el carácter técnico (donde se deja en segundo plano a las comunida-

an indisputable element: global warming and the burning of hydrocarbons”, he explains.

Machado Aráoz, a member of the Political Ecology Team of the South, states that it is necessary to address the model’s unsustainability and structural energy injustice and question the level of consumption of the central countries, a central element of the climate crisis. “It is a simplification and a fallacy to state that everything can be left the same and that with the extraction of lithium, we are advancing in a transition to an energy matrix that stops burning fossil fuels and moves on to supposedly green energies,” he remarks. He warns that behind the environmentalist discourse of “energy transition” what is being done is to deepen old positions of dependence on the most powerful and industrialized countries. “With the lithium boom, we are providing the territories that subsidize the energy transition of other societies,” he explains.

Guillermo Folguera, an Argentine researcher at the University of Buenos Aires who accompanies the socio-environmental assemblies, has a position that challenges: “In the way it is configured, the energy transition cannot be a priority today for those people and communities who are seeking social and environmental justice in our territories.”

He argues that the famous “energy transition” is an issue imposed by the same sectors that caused the climate crisis and are now trying to make new business out of the disaster. I enumerate five aspects in its rationale: the current hegemonic approach to energy transition is reductionist (it focuses only on “combating” the emission of global warming gases and leaves aside other causes), it

des afectadas), no se cuestiona los altos niveles de consumos de algunas regiones (Estados Unidos, Unión Europea y China) ni a los sectores responsables (minerías, automotrices, fondos especulativos). Y, no menor, “otra vez, en términos geopolíticos, está ‘transición’ ubica a América Latina y África en un lugar de profundización de los ya profundos saqueos”, denuncia.

Las baterías o el agua?

“No comemos baterías. Sin agua no hay vida”, es una bandera de lucha de los pueblos indígenas Kolla y Atacama, de las Salinas Grandes del norte de Argentina (provincias de Jujuy y Salta). Allí se unieron 33 comunidades para luchar contra la avanzada de las minerías y los gobiernos.

Iniciaron una causa judicial que tramita en la Comisión Interamericana de Derechos Humanos. “Para funcionarios y empresarios las salinas son un simple recurso a explotar y obtener rentabilidad. Para nosotros, pueblos originarios, nuestra salina significa la vida misma”, alertó Clemente Flores, uno de los voceros.

Mariela Alancay es parte de la comunidad indígena de Aguas Blancas (en las Salinas Grandes de Argentina). En agosto de 2023 visitó por primera vez Buenos Aires (la capital del país), distante 1500 kilómetros de su casa. Y lo hizo, junto a otros indígenas, en una histórica marcha que reclamó el respeto a los territorios comunitarios: “Tienen que entender estos señores, de gobiernos y empresas, que tenemos derechos, que nosotros vivimos en ese territorio y, entiendan por favor, que el agua vale más que el litio. Por eso, vamos a seguir firmes con nuestra decisión: ¡Fuera las minerías!”.

priorizes the technical character (where the affected communities are left in the background), it does not question the high levels of consumption in some regions (United States, European Union, and China) or the sectors responsible (mining, automotive, hedge funds). And, not least, “once again, in geopolitical terms, this ‘transition’ places Latin America and Africa in a place of deepening of the already profound plundering,” he denounces.

Batteries or water?

“We do not eat batteries. Without water, there is no life” is a banner of struggle of the Kolla and Atacama Indigenous peoples of the Salinas Grandes of northern Argentina (provinces of Jujuy and Salta). There, 33 communities have joined together to fight against the advances of mining companies and governments.

They initiated a legal case before the Inter-American Commission on Human Rights. “For officials and businessmen, the salt flats are simply a resource to exploit and obtain profitability. For us, native peoples, our salt flats mean life itself,” warned Clemente Flores, one of the spokespersons.

Mariela Alancay is part of the indigenous community of Aguas Blancas (in the Salinas Grandes of Argentina). In August 2023, she visited Buenos Aires (the country’s capital) for the first time, 1500 kilometers from her home. And he did so, together with other Indigenous people, in a historic march that demanded respect for community territories: “These gentlemen, from governments and companies, must understand that we have rights, that we live in this territory and, please understand, that water is worth more than lithium. For this reason, we will remain firm with our decision: No mining companies!”

Porque llamamos a la "Desinversión en Minería"?

El mundo financiero está controlado por grupos muy poderosos y centralizados, que concentran la gestión de los valores económicos de las empresas transnacionales del mundo. Son los grupos responsables de los dramáticos cambios de precios de los productos básicos en toda la economía mundial y generan una alarmante desigualdad: 20 familias en el mundo poseen la riqueza que debería ser repartida entre millones de personas. Las interacciones entre el sector financiero, las empresas y sus clientes tienen un precedente: la contratación de servicios administrativos de bancos, seguros e inversiones.

El dinero que ponemos en los bancos y en los fondos de pensiones lo toman prestado las empresas a cambio de intereses y comisiones para los bancos. Las actividades de las empresas generan enormes beneficios, que luego se devuelven en parte a los bancos prestamistas y a los fondos de pensiones. Beneficios sucios, ya que se adquieren a partir del exterminio de bienes naturales y de comunidades enteras.

Las decisiones tomadas en el ecosistema financiero tienen consecuencias reales, aunque muchos de sus beneficios provengan de una economía inmaterial e improductiva que no se puede ver pero se siente en el día a día, por ejemplo, en la subida de precios de los alimentos. Por esto, la manera como trabaja el sector financiero pueden agravar la pobreza, exacerbar las crisis medioambientales y perpetuar graves violaciones de los derechos humanos causadas o contribuidas por sus clientes e inversores. Los créditos y las inversiones deben ser revisados, autorizados y finalmente concedidos. Para las inversiones, muchas veces, deliberadamente,

Why do we call for "Divestment in Mining"?

The financial world is controlled by mighty and centralized groups which concentrate the management of the economic values of the world's transnational corporations. They are the groups responsible for the dramatic changes in commodity prices throughout the world economy and generate alarming inequality: 20 families in the world own the wealth that should be distributed among millions of people. The interactions between the financial sector, companies, and their clients have a precedent: contracting banking, insurance, and investment back-office services.

Companies borrow the money we put into banks and pension funds in exchange for interest and fees for the banks. The activities of the companies generate enormous profits, which are then partly returned to the lending banks and pension funds. Dirty earnings since they are acquired from the extermination of natural assets and entire communities.

Decisions made in the financial ecosystem have real consequences, even if many of their benefits come from an immaterial and unproductive economy that cannot be seen but is felt daily, for example, in rising food prices. Thus, how the financial sector works can aggravate poverty, exacerbate environmental crises, and perpetuate serious human rights violations caused or contributed to by its clients and investors. Loans and investments must be reviewed, authorized, and ultimately granted. For investments, the path of money once deposited in banks, investment funds, or

se oculta el camino que sigue el dinero una vez depositado en los bancos, los fondos de inversión o los fondos de pensiones.

Las controvertidas relaciones financieras entre empresas e instituciones financieras en el marco de los derechos humanos permiten asignar responsabilidades en diferentes etapas. Sin embargo, al asumir la responsabilidad compartida, llamamos la atención sobre el origen de todos los flujos financieros que se producen cuando las organizaciones de fe, las universidades, las iglesias, deciden apalancarse en la actividad de una u otra organización financiera. Desde la Campaña, proponemos que el resultado económico de nuestras inversiones no sea el único criterio, más aún en esta profunda crisis socio-ambiental que vivimos.

Las instituciones financieras desempeñan un papel fundamental en el mantenimiento de un sistema en el que unos pocos se benefician a costa de la mayoría y del planeta. Esto sea mediante la financiación como forma más sólida de apoyo a las actividades económicas a través de préstamos y la emisión de bonos y acciones, préstamos e inversiones directas; o mediante inversiones financieras, que se benefician de las inversiones realizadas en nombre de sus clientes, por ejemplo a través de comisiones, dividendos o aumentos de precios. Al ignorar los derechos humanos y medioambientales en sus decisiones de financiación e inversión, las instituciones financieras obstaculizan e impiden cambios muy necesarios y temas de justicia socio-ambiental.

pension funds is often deliberately concealed.

The controversial financial relationships between companies and financial institutions in the human rights framework allow us to assign responsibilities at different stages. However, in assuming shared responsibility, we draw attention to the origin of all financial flows that occur when faith-based organizations, universities, and churches decide to leverage the activity of one or another financial organization. From the Campaign, we propose that the economic result of our investments should not be the only criterion, even more so in this deep socio-environmental crisis we are experiencing.

Financial institutions play a fundamental role in maintaining a system where a few benefit at the expense of the majority and the planet. This is either through financing as the most potent form of support for economic activities through loans and the issuance of bonds and shares, loans and direct investments, or through financial assets, which profit from investments made on behalf of their clients, for example, through commissions, dividends or price increases. Financial institutions hinder and prevent much-needed change and socio-environmental justice issues by ignoring human and environmental rights in their financing and investment decisions.

Frente a una economía de muerte, construyamos una economía samaritana

La minería está en el origen del sistema capitalista. Para América Latina, las economías extractivas representan un pasado-presente de dolor y violencia con su imperativo de degradación sistemática de la vida colectiva, una alienación territorial con vaciamiento de las economías locales y como consecuencia tenemos una de las raíces de la pobreza. Sin embargo, los pueblos y las organizaciones han ideado y recuperado alternativas exitosas orientadas al bienestar común, como buen vivir, agroecología, decrecimiento, economía de los comunes, economías desde el ecofeminismo que respetan los derechos de la Madre Tierra.

El Papa propone reflexiones similares cuando invita y promueve la iniciativa 'Economía de Francisco y Clara' en la que pidió un

Faced with an economy of death, let's build a Samaritan economy.

Mining is at the origin of the capitalist system. For Latin America, extractive economies represent a past-present of pain and violence with its imperative of systematic degradation of collective life, a territorial alienation with emptying of local economies. As a consequence, we have one of the roots of poverty. However, peoples and organizations have devised and recovered successful alternatives oriented to the common good, such as good living, agroecology, degrowth, economy of the commons, and economies from ecofeminism that respect the rights of Mother Earth.

The Pope proposes similar reflections when he invites and promotes the initiative 'Economy of Francis and Clare' in which

“pacto” para cambiar la economía de hoy y dotar de alma a la de mañana. “Necesitamos un nuevo paradigma integral, para formar a las nuevas generaciones de economistas y empresarios que respeten nuestra interconexión con la Tierra. Pero no queda mucho tiempo” (Papa Francisco en segundo evento mundial de la ‘Economía de Francisco’).

Las crisis sistémicas como la que estamos atravesando necesitan alternativas sistémicas. Una acción concreta tiene que ver con el REPENSAR nuestras inversiones. Como un proceso de transición, es urgente que nuestras iglesias, universidades, congregaciones religiosas generen códigos éticos de inversiones que recuperen lo llamado evangélico de reconocer a Jesús en el compartir del pan (Lc 24, 13-35). En comunión con las comunidades y territorios afectados por la minería en América y compasivos con el grito de la Madre Tierra devastada y maltratada que gime y sufre dolores de parto (LS, 2) se hace lo llamado a una Economía Samaritana, que se distancie de la lógica extractivista.

Post Extractivismo: opción por la Casa Común y por los pobres de la Tierra

El Papa Francisco exclama: “Quiero pedirles en nombre de Dios a las grandes corporaciones extractivas —mineras, petroleras—, forestales, inmobiliarias, agro negocios, que dejen de destruir los bosques, humedales y montañas, dejen de contaminar los ríos y los mares, dejen de intoxicar los pueblos y los alimentos”. De acuerdo con este llamamiento, las organizaciones cristianas son impulsar a asumir una economía samaritana que actúe como instrumento de la acción misionera de la Iglesia y sea capaz de transformar el modelo económico caracterizado por la voracidad ciega de un tipo de explotación

he called for a “pact” to change today’s economy and endow tomorrow’s economy with a soul. “We need a new integral paradigm, to train new generations of economists and entrepreneurs who respect our interconnectedness with the Earth. But there is not much time left” (Pope Francis at second global ‘Francis Economy’ event).

Systemic crises like the one we are going through need systemic alternatives. One concrete action has to do with Rethinking our investments. As a transition process, our churches, universities, and religious congregations must generate ethical investment codes that recover the Gospel call to recognize Jesus in sharing bread (Lk 24:13-35). In communion with the communities and territories affected by mining in America and compassionate with the cry of the devastated and mistreated Mother Earth that groans and suffers labor pains (LS, 2), we call for a Samaritan Economy, which distances itself from the extractivist logic.

Post Extractivism: choice for the Common Home and the poor of the Earth

Pope Francis exclaims: “I want to ask in the name of God the great extractive corporations - mining, oil, forestry, real estate, agribusiness - to stop destroying forests, wetlands, and mountains, to stop polluting rivers and seas, to stop poisoning people and food.” According to this call, Christian organizations are encouraged to assume a Samaritan economy that acts as an instrument of the Church’s missionary action and is capable of transforming the economic model characterized by the blind voracity of a type of mineral exploitation that does not stop

de minerales que no para de crecer y expandirse; que cuanto más extrae y más depreda, más necesidad tiene de seguir destruyendo la naturaleza.

La minería transnacional a gran escala que hoy se expande sobre la vasta geografía y sociodiversidad es una expresión contemporánea del colonialismo inherente al desarrollo del capitalismo como proyecto civilizatorio. Es en función de la centralidad de la valorización financiera que hoy en día se siguen destruyendo bienes vitales, como las fuentes de agua, la biodiversidad, el aire limpio, para extraer minerales cuyo valor se fija y se mide, no tanto por la utilidad de sus usos sociales, sino por su cotización mercantil. Por lo tanto, urge el compromiso profético de ayudar a transformar el modelo económico de desigualdades. Comprendemos que es urgente rehabilitar una sana política y actuación con el mercado financiero que tenga la dignidad humana al centro y que sobre ese pilar se construyan las estructuras sociales que promuevan la “preocupación por la naturaleza, la justicia con los pobres, el compromiso con la sociedad y la paz interior” (cf LS 10).

En ‘Querida Amazonía’, el sumo pontífice denuncia los proyectos económicos de extracción y otras industrias que destruyen y contaminan (cf. QA 49). En el documento final del Sínodo para la Amazonía también se plantea la conversión ecológica desde el punto de vista económico. Por esta razón, la Desinversión en Minería surge como una acción de conversión luego de escuchar la vida y las reivindicaciones de los pueblos y la naturaleza. Desinvertir en Minería es un acto de coherencia ética al interior de la iglesia y sus instituciones. Nos ayuda a no ser cómplices de la destrucción de la Casa Común y estar al lado de muchas comunidades que sufren los impactos del extractivismo.

growing and expanding; that the more it extracts and the more it depletes, the more it needs to continue destroying nature.

The large-scale transnational mining that today expands over the vast geography and socio-diversity is a contemporary expression of the colonialism inherent in the development of capitalism as a civilizing project. It is because of the centrality of financial valorization that vital goods, such as water sources, biodiversity, and clean air, continue to be destroyed today in order to extract minerals whose value is fixed and measured not so much by the usefulness of their social uses, but by their market value. Therefore, a prophetic commitment is urgently needed to help transform the economic model of inequality. We understand that it is urgent to rehabilitate a healthy policy and action with the financial market that has human dignity at the center and that on this pillar, social structures are built that promote “concern for nature, justice for the poor, commitment to society and inner peace” (cf. LS 10).

In ‘Dear Amazonia,’ the Supreme Pontiff denounces economic extraction projects and other industries that destroy and pollute (cf. QA 49). In the final document of the Synod for the Amazon, ecological conversion from the economic point of view is also proposed. For this reason, Divestment in Mining emerges as an action of conversion after listening to the life and claims of the people and nature. Divestment in Mining is an act of ethical coherence within the Church and its institutions. It helps us not to be accomplices of the destruction of the Common Home and to be at the side of many communities that suffer the impacts of extractivism.

La Campaña de Desinversión en Minería es:

- Herramienta para combatir las violaciones a los derechos humanos y de la naturaleza perpetrados por las empresas mineras que se sostiene desde “la idea de crecimiento infinito o ilimitado”(cf. LD 20).
- Sirve para visualizar cuánto la financiarización de la economía está alejando cada vez más la economía real, de la gestión del bien común, de las actividades productivas y de los beneficios para los estados nacionales.
- Es una actividad orientada a un cambio paradigmático urgente que rechaza las numerosas formas de injusticia que se reproducen en el sistema financiero que se practica en muchas esferas de las iglesias.
- Consiste en un camino para asumir la co-responsabilidad entre norte y sur global, en el cuidado de la vida y de la Casa Común.
- Es un camino para que las iglesias conozcan y escuchen el grito de las comunidades afectadas por la minería. Además, para que comprendan las estrategias y prácticas utilizadas por las empresas para obtener la licencia legal y social para sus operaciones. Y que las iglesias estén vigilantes con respecto a las tentativas de seducción operadas por las corporaciones, intentando “comprar” su apoyo y bendición.

The Mining Divestment Campaign is:

- A tool to combat human and environmental rights violations perpetrated by mining companies based on “the idea of infinite or unlimited growth” (cf. LD 20).
- It serves to visualize how much the financialization of the economy is increasingly distancing the real economy from the management of the common good, from productive activities, and from the benefits for nation-states.
- It is an activity aimed at an urgent paradigm shift that rejects the many forms of injustice reproduced in the financial system and practiced in many church spheres.
- It consists of a path to assume co-responsibility between the North and the Global South in caring for life and the Common House.
- It is a way for Churches to know and hear the cries of the communities affected by mining. Also, to understand the strategies and practices companies use to obtain legal and social licenses for their operations. And for the Churches to be vigilant regarding the seduction attempts operated by the corporations, trying to “buy” their support and blessing.

AGENDA DA III CARAVANA PELA ECOLOGIA INTEGRAL

Agenda for the III Caravan for Integral Ecology



ESPAÑA

17 al 21
septiembre

17/09 Rueda de Prensa y visita a medios

09/17 - Press conference and media visit

18/09 Encuentro con Conferencia de Obispos de España y Conferencia de Religiosos de España

09/18 - Meeting with the Conference of Bishops of Spain and the Conference of Religious of Spain

18/09 Plataforma por Empresas Responsables

18/09 Platform for Responsible Business

19/09 Bilbao: encuentro con Obispo y sector ecología

19/09 Bilbao: Meeting with Bishop and ecology sector

19/09 Valladolid: Observatorio de Derechos Humano de Universidad de Valladolid

19/09 Valladolid: Human Rights Observatory of the University of Valladolid

20/09 Encuentro con Coordinadora de ONGS para el desarrollo

09/20 Meeting with Development NGOs Coordinator

20/09 Encuentro con el Arzobispado de Madrid

09/20 Meeting with the Archbishopric of Madrid

20/09 Cáceres: Encuentro con comunidades en resistencia a la minería de litio

09/20 Cáceres: Meeting with communities in resistance to lithium mining

21/09 Jornada Ecuémica Mundial de Oración por el Cuidado de la Creación

09/21/09 World Ecumenical Day of Prayer for the Care of Creation



BÉLGICA

22 al 25
septiembre

23/09 Reunión de trabajo con CIDSE

09/23 Working meeting with CIDSE

24/09 Conferencia de Obispos de la UE: Encuentro con actores políticos

09/24/09 EU Bishops' Conference: Meeting with political actors

24/09 Conferencia de Obispos de la UE: Encuentro con actores de diferentes iglesias

9/24 EU Bishops' Conference: Meeting with stakeholders from different churches

25/09 Encuentro con Eurodiputados - CIDSE

25/09 Meeting with MEPs - CIDSE



FRANCIA

26 al 30 de
septiembre

26/09 Seminario Público y lanzamiento de Informe sobre Violencia contra los pueblos indígenas en Brasil

09/26 Public Seminar and Launching of Report on Violence against Indigenous Peoples in Brazil

27/09 Encuentro con Conferencia de Obispos de Francia

09/27 Meeting with the French Bishops' Conference

28/09 Mesa de diálogo con Climate Action Network

09/28 Dialogue with Climate Action Network

30/09 Diálogos con Bancos Franceses que tienen inversiones en minería

30/09 Dialogues with French banks with mining investments

30/09 Diálogos sobre Acuerdo UE y Mercosur con asesores de diputados franceses

9/30 Dialogues on EU-Mercosur Agreement with advisors of French deputies

30/09 Encuentro con Federación Internacional de Derechos Humanos (FIDH)

09/30 Meeting with the International Federation for Human Rights (FIDH)



ITALIA

1 al 4 de
septiembre

1/10 Seminario JPIC Roma UISG y USG

1/10 JPIC Seminar Rome UISG and USG

2/10 Participación en la Audiencia con Papa Francisco

2/10 Participation in the Audience with Pope Francis

3/10 Encuentro con Pontificio Consejo para AL

3/10 Meeting with Pontifical Council for LA

4/10 Encuentro con el Dicasterio de Desarrollo Humano Integral

4/10 Meeting with the Dicastery for Integral Human Development



AUSTRIA

6 al 8 de octubre

7/10 Diálogo con Consejo sobre Inversiones de la Conferencia de Obispos de Austria

7/10 Dialogue with the Investment Council of the Austrian Bishops' Conference

7/10 Diálogo con colectivos sociales en la Universidad de Viena: Movilidad e Transición Energética

7/10 Dialogue with social groups at the University of Vienna: Mobility and Energy Transition

8/10 Diálogo con Congregación Verbo Divino

8/10 Dialogue with the Divine Word Congregation

8/10 Diálogo y espacio público con Cultural Survival y Edson Krenak

8/10 Dialogue and public space with Cultural Survival and Edson Krenak



ALEMANIA

9 al 11 de octubre

9/10 Encuentro con actores del gobierno alemán y diputados. (Anti GPM Project)

9/10 Meeting with German government stakeholders and Members of Parliament (Anti GPM Project)

10/10 Diálogo sobre Campaña con Facing Finance - Dirty Profits y Bancos Alemanes con inversiones en Minera Vale

10/10 Campaign Dialogue with Facing Finance - Dirty Profits and German Banks with Investments in Vale Mining Company

10/10 Espacio de participación en la Semana de Alternativas y resistencia a la minería

10/10 Space for participation in the Week of Alternatives and Resistance to Mining

Accesse materiais:

Coherencia ética en las inversiones: Reflexiones sobre Mesuram Bonam



Reflexión sobre el documento vaticano Mersuram Bonam, con el foco de las inversiones justas y responsables, desde la perspectiva de la Doctrina Social de la Iglesias y los impactos del extractivismo minero. Un artículo de Hno. Afonso Murad.

bit.ly/4eqqbd1

Access materials:

Ethical consistency in investments: Reflections on Mesuram Bonam

Reflection on the Vatican document Mersuram Bonam, focusing on just and responsible investments from the perspective of the Social Doctrine of the Church and the impacts of mining extractivism. An article by Br. Afonso Murad.

Libro “Teologías, Ecologías y Extractivismo”

Perspectiva ética teológica, Teología litúrgica y Teología Poscolonial. Desde ahí, asumiendo que se tienen más preguntas que respuestas, se busca responder a las inquietudes desde un esfuerzo colectivo, que desde un compartir de saberes ayude a construir conjuntamente nuevas luces que alumbren y orienten el caminar ecoespiritual, junto a las comunidades que resisten a los proyectos extractivistas en América Latina y otras partes del mundo.

Inglés:
bit.ly/4dSdgkc



Español:
bit.ly/4e9I2Wi



Book “Theologies, Ecologies and Extractivism”

Ethical Theological Perspective, Liturgical Theology, and Postcolonial Theology. From there, assuming that we have more questions than answers, we seek to respond to the concerns from a collective effort, which from a sharing of knowledge helps to jointly build new lights that illuminate and guide the eco-spiritual journey, together with the communities that resist extractivist projects in Latin America and other parts of the world.

Dirty Profits - Finanzas Sucias: los informes de «Ganancias sucias» son investigaciones que realiza la organización alemana Facing Finance para desenmascarar al mercado financiera y su relación directa con la violación de derechos humanos y ambientales.



En esta ocasión dialogaremos sobre el caso de Cerrejón en Colombia y de territorios de Mina Gerais, en Brasil.

bit.ly/4g7fDkt

Dirty Profits: “Dirty Profits” reports are investigations carried out by Facing Finance; this German organization unmasks the financial market and its direct relationship with the violation of human and environmental rights.

On this occasion, we will discuss the case of Cerrejón in Colombia and the Mina Gerais territories in Brazil.

Informes de casos de Campaña de Desinversión en Minería:

La Campaña de Desinversión ha sistematizado casos emblemáticos de violaciones sistemáticas de derechos humanos por causa del extractivismo minero en diversas regiones de América Latina, donde se evidencia la afectación a la salud, al agua, la contaminación, el despojo y la violencia a la que están expuestas miles de comunidades y familias y la Madre Tierra.



bit.ly/47j30Yl

Mining Divestment Campaign Case Reports:

The Divestment Campaign has systematized emblematic cases of systematic violations of human rights due to mining extractivism in various regions of Latin America, where the impact on health, water, contamination, dispossession, and violence to which thousands of communities, families, and Mother Earth are exposed is evident.

III Caravana por la Ecología Integral

III Caravan for Integral Ecology

Coordinación: (Coordination)

Guilherme Cavalli / Red Iglesias y Minería
guilhecavalli@gmail.com

Contacto de prensa: (Press contact)

Daniela Andrade / Red Iglesias y Minería
XXXXXXXX

Expediente: (File)

Texto: (Text)

Darío Aranda
Guilherme Cavalli

Equipe Campanha Desinvestimento em Mineração:
(Mining Disinvestment Campaign Team)

Daniela Andrade
Valentina Vidal
Guilherme Cavalli

Diagramação e Projeto Gráfico:
(Diagramming and Graphic Design)

Marcus Freitas - infograffi.com.br



REALIZACIÓN:



ORGANIZACIONES EN EUROPA:

